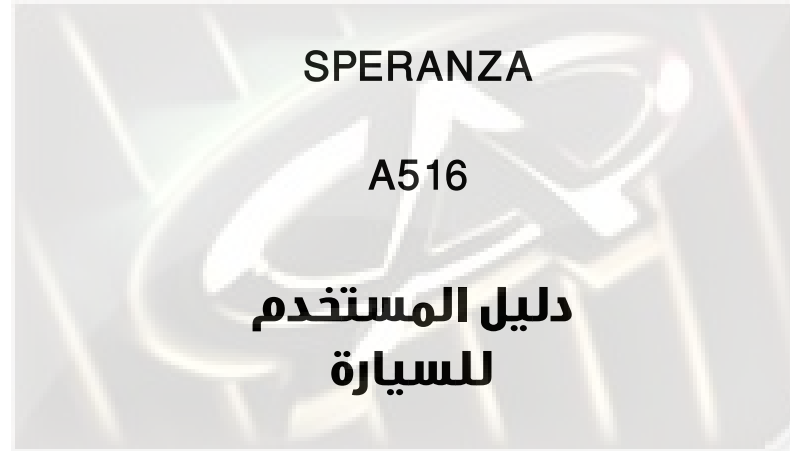
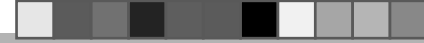




اسبيرانزا SperanzaClub.com



# فهرس المحتويات

|    |                                      |    |
|----|--------------------------------------|----|
| ١  | مقدمة                                | ١  |
| ١٠ | لوحة العدادات والأجهزة               | ٢  |
| ١٢ | نظام التهوية وتكييف الهواء           | ٣  |
| ٢٨ | تشغيل الإضاءة                        | ٤  |
| ٣٢ | تشغيل وضبط الأدوات والأجهزة الداخلية | ٥  |
| ٥٦ | الغلق المركزي وممانع السرقة          | ٦  |
| ٦٦ | ضبط المقاعد                          | ٧  |
| ٧٠ | القيادة                              | ٨  |
| ٨٢ | عند الطوارئ                          | ٩  |
| ٨٨ | الخدمة والصيانة                      | ١٠ |
| ٩٦ | المواصفات الفنية للسيارة             | ١١ |



# المقدمة

SperanzaClub.com



# المقدمة

شكراً لاختيارك سيارة اسبيرانزا  
لمساعدتك في إستعمال سيارتك الجديدة بشكل صحيح ولكي تضمن استغلال جميع مزاياها.  
رجاءً إقرأ هذا الدليل بعناية.  
يحتوي هذا الدليل على بعض المعلومات المهمة للاستخدامات اليومية والصيانة الدورية. وقد تم  
تصميمه لمساعدتك لكي تتعرف على سيارتك.

**أي استخدام خاطئ أو استخدام قطع غيار غير أصلية قد يلحق أضراراً بسيارتك. يفقدك  
حقوقك في الرجوع على الشركة بإصلاح الضرر**

يغطي دليل المالك كل النماذج اسبيرانزا A516 من السلسلة ويضمن ذلك الأجهزة القياسية  
والإختيارية. وقد يحتوي هذا الدليل على بعض مواصفات فئات أخرى من السيارة اسبيرانزا ليست  
موجودة في سيارتك.  
الصيانة المنتظمة ستبقي سيارتك بحالة جيدة وهذا يلعب دوراً هاماً في إبقاء قيمة إعادة البيع  
للسيارة بعد ذلك.  
أنشأت الشركة العديد من مراكز الخدمة والصيانة المعتمدة من شركة دايو موتورز ايجبت لكي  
تزوّدك بخدمة الإصلاح أو خدمة الصيانة العالية النوعية في أي وقت. إضافة إلى ذلك، نقتراح أن  
تشتري الملحقات والأجزاء الأصلية من هذه المراكز.

**ضع هذا الدليل بصفة دائمة في سيارتك فقد يفيدك عند الحاجة**

①

# المقدمة

## الرموز التحذيرية في الدليل



ارجع لهذا الدليل قبل أن تقوم بأي خطوة أو إجراء



### الحماية البيئية

نحن نَجِبُ أَنْ نَتَحَمَّلَ مَسْئُولِيَّتَنَا لِحِمَايَةِ الْبَيْئَةِ. رَجَاءً إِسْتَعْمَلْ عَرِيَّتَكَ وَتَخَلَّصْ مِنْ مَخْلَفَاتِهَا مِنْ عِلْبِ الزَّيْتِ أَوْ السَّوَائِلِ الْفَارِغَةِ بِشَكْلِ صَحِيحٍ حَسَبِ التَّعْلِيمَاتِ الْبَيْئِيَّةِ الْمُنَظَّمَةِ لَذَلِكَ. يُرْمَزُ هَذَا الدَّلِيلُ لِهَذِهِ التَّصَرُّفَاتِ بِهَذَا الرَّمْزِ.



هذا الرَّمْزُ يُشِيرُ إِلَى أَنَّ الْجُزءَ الْمَشَارِإِلَيْهِ بِهِ فِي هَذَا الدَّلِيلِ شَدِيدُ الْأَهْمِيَّةِ لِسَلَامَتِكَ وَلِسَلَامَةِ سَيَارَتِكَ

# المقدمة

## نظم الحماية لقيادة السيارة بأمان

أصبح في الوقت الحاضر، من الصعب تجنب أي حادث مروري. على أية حال، تَقَدَّم التقنية يُمكنُ أَنْ يَخَفِّضَ نسب الحوادث. على سبيل المثال، عربتك مُجهزة بـ (اكصدامات) تخفف الاصطدام الأمامي والخلفي، بالإضافة إلى أن جانبي السيارة مُجهَّزان بقضبان صلبة كمنطقة حماية.

الأكياس الهوائية المتقدِّمة ستَحْمِكُ في حالة الاصطدام الأمامي الحادّ. المقعد مصمم بحيث لا يمكن الانزلاق منه خارج حزام الأمان. كُلُّ أجهزة الحماية قد صممت بعناية لحمايتك وهي تُخَفِّضُ الإصابات والأضرار. قيادة السيارة بحذر قد يوفر الحاجة لإستعمال هذه الأجهزة.

- رجاءً إقرأ الفصول التي تتعامل مع الأكياس الهوائية.
- أي إستعمال غير صحيح من الأكياس الهوائية قد يُسبِّبُ إصابة.
- لا تستعمل مقعد طفل رضيع على أي مقعد محمي بالأكياس الهوائية.
- لكي نضمن أمانك، فقد تم تركيب نظام تحكم إلكتروني في عربتك.

إستعمال الأجهزة الإلكترونية الأخرى، مثل الموبايل ذي الهوائي الخارجي، يُمكنُ أَنْ يُنْجِجَ حقلَ كهرومغناطيسي قد يؤثر في عمل بعض الأجهزة بالسيارة.

## المقدمة

راجع سيارتك قَبْلَ أَنْ تَسْتَعْمَلَهَا

راجع مستوى السوائل التالية:

مستوى مياه التبريد للمحرك - مستوى زيت المحرك - مستوى سائل الفرامل - مستوى سائل الباور - مستوى سائل ماسحات الزجاج - ضغط الإطارات .

تعليمات الاستخدام أثناء فترة الـ ١٠٠٠ كم الأولى:

- ١ - تفادى قيادة السيارة مع الضغط الشديد على دواسة البنزين (الأكسراتير) حتى نهاية مشواره على أي ترس.
  - ٢ - لا تَقُدْ على سرعة أكبر من ١٠٠ كيلومتر في الساعة.
  - ٣ - لاتقد السيارة بالضغط المفاجئ على البدال ولكن ارفع السرعة تدريجيا.
  - ٤ - لا يجب أن تزيد عدد لفات المحرك عن ١٠٠٠ لفة في الدقيقة. وفي السيارات ذات الناقل (الفتيس) اليدوي أنقل عصا الناقل للسرعة التالية قبل دخول مؤشر سرعة المحرك للمنطقة الحمراء على عداد لفات المحرك.
- السرعة القصوى لكل ترس:

الترس الأول حتى سرعة ٤٥ كيلومتر في الساعة  
الترس الثاني حتى سرعة ٨٠ كيلومتر في الساعة  
الترس الثالث حتى سرعة ١١٥ كيلومتر في الساعة  
الترس الرابع حتى سرعة ١٥٥ كيلومتر في الساعة  
الترس الخامس حتى سرعة ١٩٥ كيلومتر في الساعة

# المقدمة

والسير بأعلى من أو أقل من هذه السرعات يزيد من استهلاك الوقود وأيضاً هو ضار بالبيئة من حيث الضوضاء ونواحي الاحتراق غير الكامل.



لا تُدرُ محركك على سرعة منخفضة جداً لفترة طويلة. ولا تنقل إلى السرعات الأعلى أو الأقل إلا عند ارتفاع عدد لفات المحرك. لا ترفع عدد لفات المحرك إلا عند عمل المحرك في درجة حرارته الطبيعية. ولا تُدرُ المحرك في السرعة القصوى في أي ترس بما في ذلك وضع الحياض (المور) متى كان المحرك بارداً.

الإطارات الجديدة لا تعطي جراً كاملاً في بداية إستعمالها وأيضاً لا تعطي كفاءة للفرامل لذا يجب أن تقود ببطء وحذر أثناء الـ ١٠٠ الكيلومتر الأولى. كما أن طنابير الفرامل لم يتم وصول سطحها للاحتكاك المثالي مع التيل وهذا يتم خلال الـ ٢٠٠ كيلومتر الأولى التي خلالها تحتاج إلى زيادة قوة الضغط على بدال الفرامل وهو ما ينطبق أيضاً على حالة تغيير تيل الفرامل بأخر جديد.

نتمنى لك قيادة آمنة وأن تستمتع بسيارتك الـ اسبيرانزا

# المقدمة

## الرموز المستخدمة في الدليل ولوحة العدادات

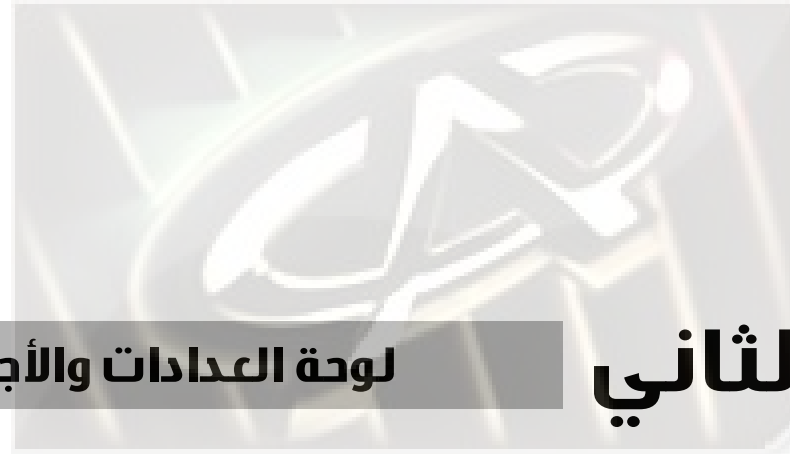
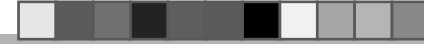
| الرمز | دلالته                           | الرمز | دلالته                     | الرمز | دلالته                 |
|-------|----------------------------------|-------|----------------------------|-------|------------------------|
|       | زجاج الأبواب<br>الأمامي / الخلفي |       | رجاء ارجع لدليل<br>التشغيل |       | لمبة فرامل اليد        |
|       | لاتفتح الزجاج<br>الخلفي          |       | تحذير للأمان               |       | تحذير صوتي             |
|       | مصابيح الضباب<br>الخلفي          |       | الكرسي                     |       | الوقود                 |
|       | مصابيح الضباب<br>الأمامي         |       | ولاعة سجائر                |       | نظام أمان ضد<br>السرقة |

# المقدمة

| الرمز                                                                               | دلالته                    | الرمز                                                                                | دلالته             | الرمز                                                                                 | دلالته                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| A/C                                                                                 | نظام تكييف الهواء         |    | نظام الفرامل       |    | نظام القفل المركزي              |
|    | نظام الفرامل المانع للقفل |    | اربط حزام الأمان   |    | مصباح الصالون                   |
| DIODE                                                                               | دايوود                    |    | مفتاح وميض الطوارئ |    | البوق (الكلاكس)                 |
|   | مروحة تبريد المحرك        | B+                                                                                   | أنود (+)           |    | منوع إشعال أي لهب               |
|  | مفتاح الأنوار الأمامية    |  | الأكياس الهوائية   |  | لمبة بيان مانع الانزلاق الجانبي |

# المقدمة

| الرمز                                                                               | دلالته                                  | الرمز                                                                                | دلالته                             | الرمز                                                                                 | دلالته                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|    | البطارية                                |    | مذيب الثلج<br>على الزجاج<br>الخلفي |    | مذيب الثلج على<br>المرآة                |
|    | الرافعة                                 |    | خطر - مروحة<br>التبريد             |    | مانع الثلج<br>والضباب للزجاج<br>الأمامي |
|    | الشعاع العالي<br>للمصباح<br>الأمامي     |    | مادة حمضية                         |    | وسائل الفرامل غير<br>عضوي               |
|  | الشعاع<br>المنخفض<br>للمصباح<br>الأمامي |  | غاز قابل<br>للالتهاب               |  | ماسحات الزجاج<br>الأمامي                |



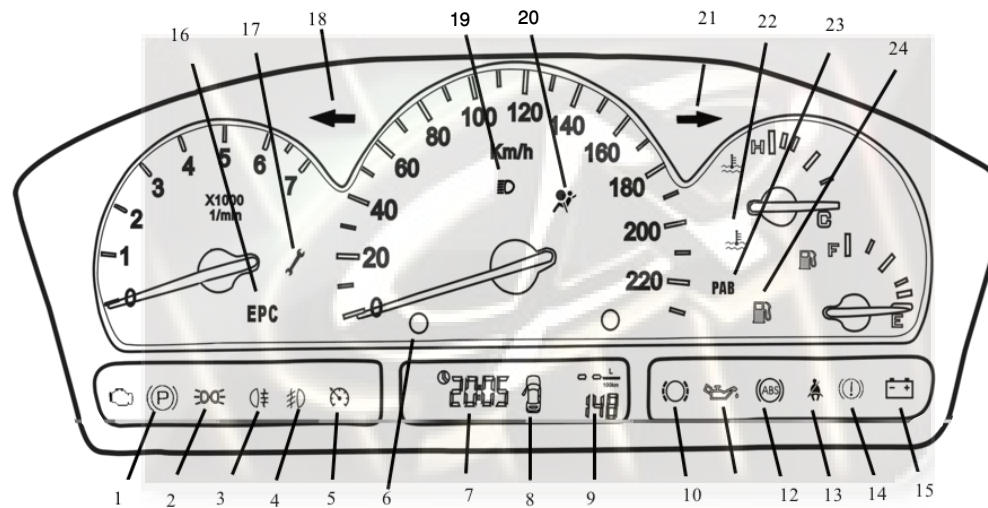
لوحة العدادات والأجهزة

## الفصل الثاني

SperanzaClub.com



# لوحة العدادات



1. Parking brake indicator light
2. Parking position indicator light
3. Rear fog light
4. Front fog light
5. Cruise indicator light
6. Control button
7. Digital clock ,display of reversing distance
8. Door/trunk lid open warning light

9. Accumulative kilometer
10. Brake lining warning light
11. Low oil pressure warning light
12. ABS warning light
13. Seat belt warning light
14. Brake system warning light
15. Power supply indicator light
16. Engine failure warning light

17. Maintenance indicator light
18. Left turn signal light
19. High beam indicator light
20. Air bag indicator light
21. Right turn indicator light
22. Coolant temperature/level warning light
23. Front passenger side air bag switch indicator light
24. Low fuel level warning light

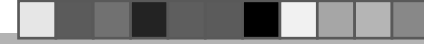
# لوحة العدادات

- ٢٢. لمبة انذار لحالة التبريد ومستوى المياه
- ٢٣. لمبة بيان حالة الوسادة الهوائية للراكب الامامى
- ٢٤. لمبة بيان مستوى البنزين



- ١. عند زيادة نقص زيت المحرك عن المعدل المفروض يتم مراجعة مركز الخدمة المعتمد فوراً
- ٢. يمنع ويحذر فتح غطاء البطاريات اثناء سخونة المحرك حتى بعد ايقافه

- ١. لمبة بيان عمل فرملة اليد
- ٢. لمبة بيان عمل النور الواطى
- ٣. لمبة بيان عمل فانوس الشبورة الخلفى
- ٤. لمبة بيان عمل فانوس الشبورة الامامى
- ٥. لمبة بيان عمل مثبت السرعة
- ٦. زر ضبط الساعة الرقمية
- ٧. الساعة ( رقمية وبمؤشرات )
- ٨. لمبة بيان الابواب المفتوحة
- ٩. مبین المسافات المقطوعة
- ١٠. مبین سمك تيل الفرامل
- ١١. مبین ضغط زيت المحرك
- ١٢. مبین عمل نظام مانع غلق الفرامل
- ١٣. مبین استخدام حزام الامان
- ١٤. مبین مستوى زيت الفرامل / عطل بالفرامل
- ١٥. مبین عمل الدينمو
- ١٦. مبین حالة عمل المحرك ( وجود اعطال )
- ١٧. مبین الصيانات الدورية
- ١٨. لمبة عمل الاشارة الشمال
- ١٩. لمبة بيان عمل النور العالى
- ٢٠. لمبة بيان حالة الوسادة الهوائية للسائق
- ٢١. لمبة عمل الاشارة اليمين



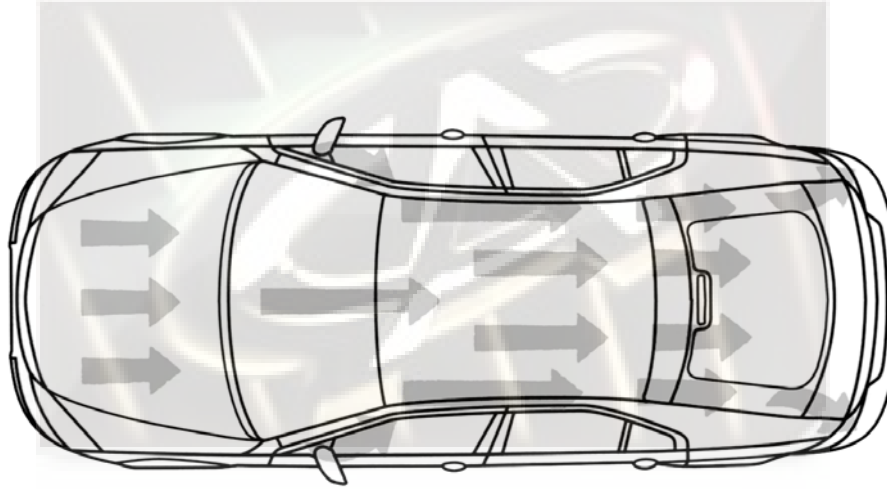
**نظام التهوية وتكييف الهواء**

# **الفصل الثالث**

SperanzaClub.com

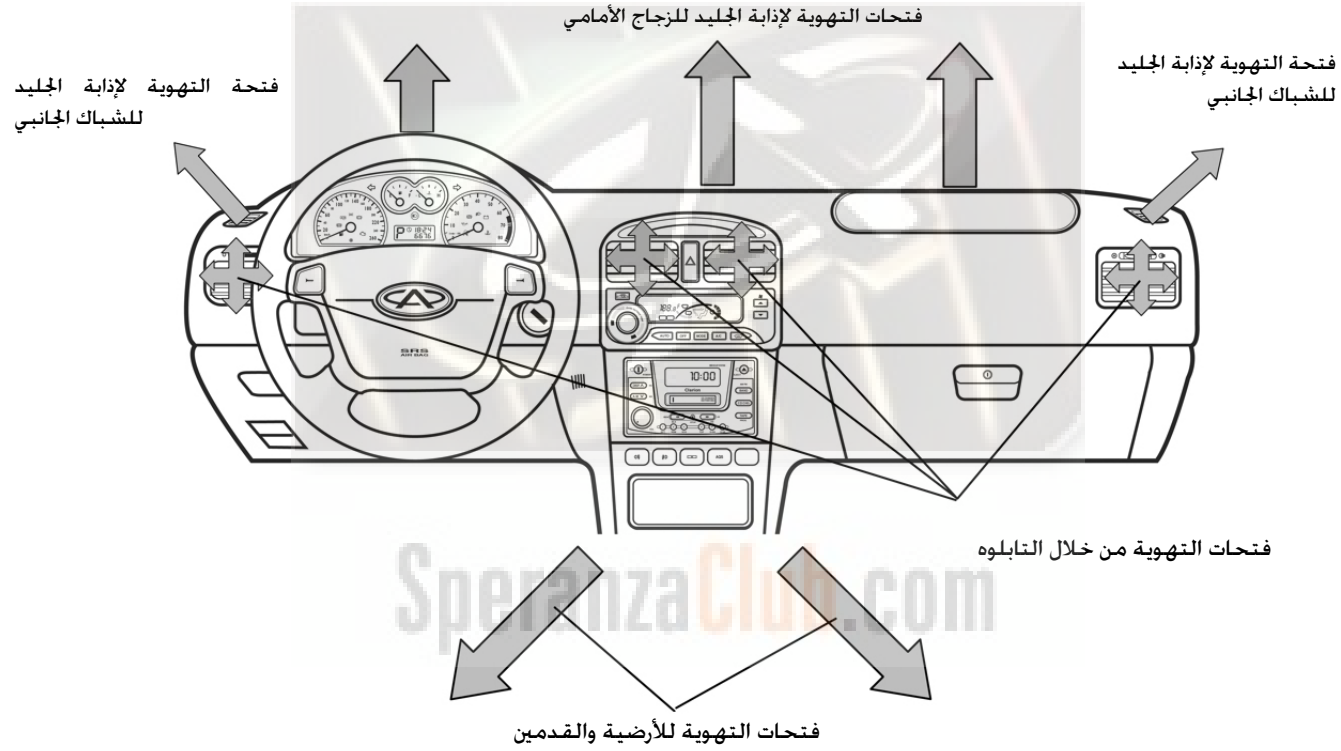


## نظام التهوية وتكييف الهواء



يمر التيار الهوائي في العربة من الخارج من خلال الفتحة الموجودة أمام الزجاج الأمامي. حافظ على نظافة هذه الفتحة دائما (من الأتربة وأوراق الشجر) حتى يعمل نظام التهوية بشكل صحيح. وكذلك يخرج من فتحتي التهوية بالشنطة الخلفية فلا تغلقهما عند تحميل الأمتعة.

# نظام التهوية وتكييف الهواء



## نظام التهوية وتكييف الهواء

مرشّح تنقية الهواء  
يُمنَع مرشّح الهواء دخول الجزيئات الضارّة (غبار الطريق) مِنْ التَدَفُّق إلى داخل السيارة.  
أثناء الغسيل الآلي ينصح بإغلاق مروحة التهوية حتى لا يدخل الشمع إلى الفلتر.  
مرشّح الهواء النقي يَجِبُ أَنْ يُسْتَبَدَلَ طبقاً لظروف التشغيل وعاداتِ المستخدم

### توزيع التيار الهوائي



يُمْكِنُكَ أَنْ تُنظِّمَ كمية وإتّجاه التيار الهوائي. بَضْعُطِ الزَّرَّ الموضح بالرسم. ثم حَرِّكِ الذراع الموضح لأعلى وأسفل ويمينا ويسارا كالرسم

## نظام التهوية وتكييف الهواء

وللحصول على أقصى تدفق للتيار الهوائي عن منفذي القدمين والزجاج الأمامي (في الشتاء مثلا) أغلق جميع الفتحات الجانبية والوسطى.

نظام تكييف الهواء ذو التحكم الإلكتروني

لوحة بيانات التشغيل ومفاتيح التحكم

(سيتم شرحها تفصيلا فيما يلي)



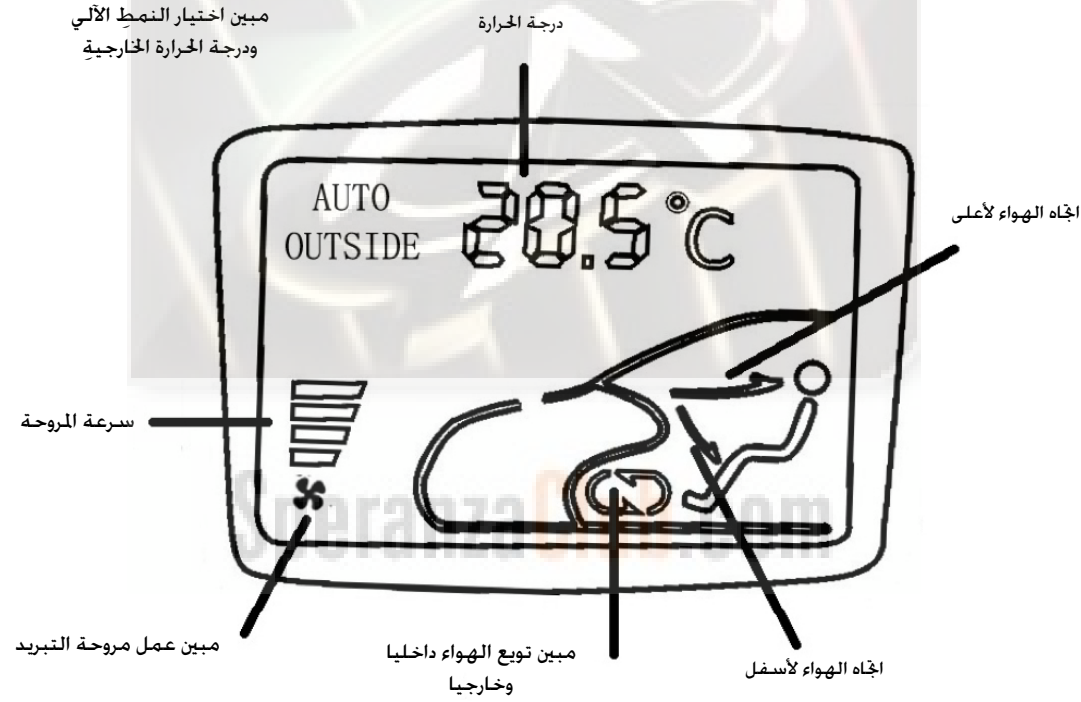
مقبض اختيار النمط الآلي / اختيار سرعة المروحة

مقبض اختيار درجة الحرارة / عرض درجة الحرارة خارج السيارة

١٦

# نظام التهوية وتكييف الهواء

لوحة بيانات التشغيل :



# نظام التهوية وتكييف الهواء

يظهر على اللوحة كُلّ الرموز المستخدمة في عمل وضبط وظائف نظام التكييف. عندما يعمل مكيف الهواء لَنْ تَظْهَرَ كلها في نفس الوقت. ولكن سَيَظْهَرُ فقط رموز النمط والوظيفة المطابقة لما تم اختياره وضبطه من المستخدم.

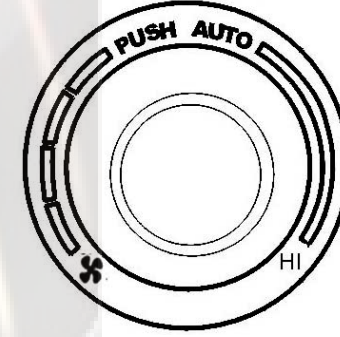
زرّ إعادة توزيع التيار الهوائي



إِضْطَعْ زَرَّ إعادة توزيع التيار الهوائي لِلنَّقْلِ بَيْنَ نمط التهوية الخارجي ونمط إعادة توزيع التيار الهوائي الداخلي. وعندما يكون نمط إعادة توزيع الهواء الداخلي إعادة توزيع سَيَظْهَرُ رمز  .  
عند تحويل النمط إلى الداخلي يَنْقُصُ الفولت الذي تعمل عليه مروحة التهوية بمقدار (١ فولت (فولت التشغيل العادي مِنْ ٤,٩ فولت إلى ١٠ فولت) : وعندما يتم التحويل إلى نمط التهوية الخارجية، يرجع الفولت إلى الحالة الأصلية.  
عندما تكون درجة الحرارة داخل السيارة عالية، يُمكنك أَنْ تَنْقُصَ درجة الحرارة الداخلية بسرعة بِتَشْغِيلِ مكيف الهواء مع ضَغْطِ زَرَّ إعادة توزيع التيار الهوائي الداخلي. وكذلك لمنع الروائح الغير مستحبة القادمة من الطريق.

# نظام التهوية وتكييف الهواء

مقبض اختيار النمط الآلي / اختيار سرعة مروحة التهوية



عند ضغط الرز المستدير في وسط المقبض لاختيار النمط الآلي (AUTO). فإن نظام التكييف سيعمل على الوصول إلى وتثبيت درجة الحرارة التي تم اختيارها من خلال زيادة أو إنقاص سرعة مروحة التهوية وكمية الخلط بين الهواء الخارجي والداخلي وكذلك بالتسخين أو التبريد آلياً. كما سيأتي بعد ذلك ويظهر على لوحة بيانات التشغيل الرمز **AUTO**. وهنا يبدأ النظام العمل على وضع توزيع الهواء لأعلى الجسم. **مُكِّنْكَ أَنْ تُعَدِّلَ سرعة مروحة التهوية أيضاً يدوياً من السرعة ١ إلى السرعة ٨ . وبالتالي يقف النظام الآلي عن العمل .**

# نظام التهوية وتكييف الهواء

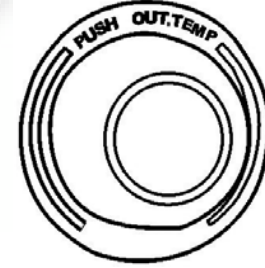
يبدأ نظام التكييف في العمل على نظام التوزيع الداخلي للهواء آلياً (AUTO). عند تحقق احد الاوضاع الثلاثة الآتية:

- عند بداية العمل.
- عند خرك السيارة بسرعة ١٠ كم في الساعة لمدة ١٠ ثواني فأكثر.
- توقف محرك السيارة.

إضغطُ المقبض لزيادة سرعة مروحة التهوية وكمية الهواء : وأضغطُ على الزر ذي المثلث لأسفل لإنقاص سرعة مروحة التهوية وكمية الهواء.

سرعة المروحة يُمكن أن تُعدّل يدوياً مِنْ المستوى ١ (أدنى سرعة) حتى ٨ (أقصى سرعة). في اتجاه عقارب الساعة تزيد السرعة. وعكس عقارب الساعة تقل السرعة.

مقبض اختبار درجة الحرارة / عرض درجة الحرارة خارج السيارة



- المقبض يُستعمل لتعديل درجة الحرارة بمعدل نصف درجة للخطوة.

٢٠

SperanzaClub.com

# نظام التهوية وتكييف الهواء

- عند الدوران يمينا-- ترتفع درجة الحرارة. نصف درجة كل خطوة واحدة.
- عند الدوران يسارا-- تنخفض درجة الحرارة. نصف درجة كل خطوة واحدة.
- درجة الحرارة ستَعْرَضُ على الشاشة دائما.
- درجة الحرارة الموصى بها ٢٢ درجة . إستعمل هذا المقيض لَوْضَع درجة الحرارة بين ١٩ درجة إلى ٣٢ درجة . سوف تظهر كلمة (LO) إذا انخفضت درجة الحرارة عن ١٨ درجة و. سوف تظهر كلمة (HI) إذا ارتفعت درجة الحرارة عن ٣٢ درجة.
- أنت مُمكن أن تديره لليسار لزيادة تأثير التبريد أثناء عمل المكيف.
- سيوضع النظام في وضع التبريد بظهور كلمة (LO) - (درجة حرارة تحت ١٨ درجة ) .
- لا يعمل المكيف عند اختيار حالة درجة حرارة عالية. وستظهر كلمة (HI) - (درجة حرارة أعلى من ٣٢ درجة ) .
- يمكن معرفة درجة حرارة الهواء خارج السيارة بالضغط على المقيض ويظهر على الشاشة رمز **OUTSIDE** وبعد ثلاث ثوان تظهر درجة الحرارة على الشاشة ثم تختفي بعد ترك المقيض وتظهر درجة الحرارة التي تم ضبطها لداخل السيارة.

زر إيقاف العمل



يستعمل لإيقاف عمل جميع أجزاء نظام التكييف. وتنطفئ شاشته أيضا.

# نظام التهوية وتكييف الهواء

يبدأ النظام في العمل آلياً عندما يَضْغَطُ الزر (AUTO) أو زر "Defrost".

يبدأ النظام في العمل طبقاً لآخر بيانات تم اختيارها في المرة السابقة

زر نمط توزيع الهواء



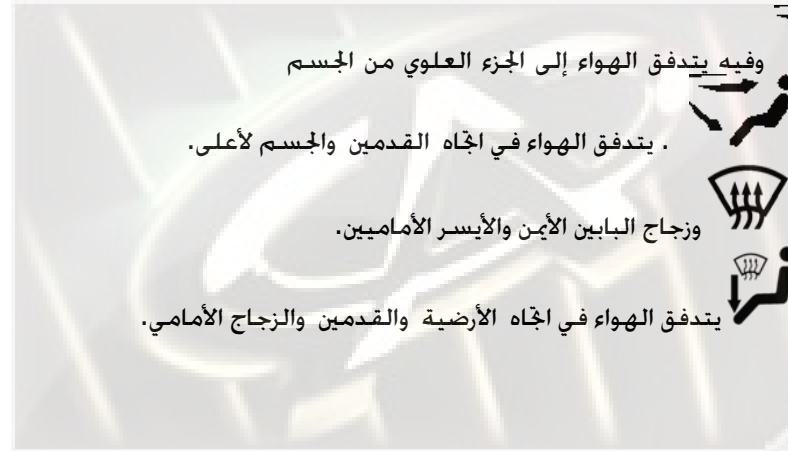
عندما تَضْغَطُ هذا الزر سيظهر على الشاشة نمط من الأنماط الآتية في كل مرة وعليك تركه على النمط المراد

SperanzaClub.com

يتدفق الهواء في اتجاه الأرضية عند القدمين.

الأرضية.

# نظام التهوية وتكييف الهواء



- التابلوه.
- ثنائي المستوي
- الزجاج الأمامي
- ثنائي المستوي

زّر بدء عمل مكثّف هواء



يستعمل لبدء عمل نظام التكييف وفي نفس الوقت يظهر على الشاشة رمز ندفة ثلج .  
يَعْمَلُ نظام التكييف فقط عند الشروط التالية معاً:

- المحرك في حالة دوران مستمرة.
- درجة حرارة الجو أعلى مِنْ ٤ درجات.
- سرعة المروحة بين (١) و(٨).

# نظام التهوية وتكييف الهواء

عندما يبدأ نظام التكييف، فهو لا يَنْقُصُ درجة الحرارة فقط في السيارة لكن يَنْقُصُ الرطوبة في الهواء داخل السيارة أيضاً عن خارجها. مما يسبب الإحساس براحة أكثر ويقلل احتمال حدوث تكثف لبخار الماء على زجاج السيارة. للحصول على أفضل تأثيرٍ للتبريد، يجب أن تُغْلَقَ كُلُّ النوافذ عند تشغيل التكييف.

زر منع تأثير الضباب والجليد على الزجاج



عندما تَضْغُطُ الزَّرَّ، يُغَيِّرُ اتجاه الهواء ليصبح من داخل السيارة إلى خارجها. ويتدفقُ كُلُّ التيار الهوائي نحو الزجاج الأمامي والخلفي والنوافذ الجانبية.



سَيَظْهَرُ على شاشة العرض رمز .

SperanzaClub.com



التشغيل الإقتصادي لنظام تكييف الهواء

من المعروف أن استخدام التكييف يَستهلكُ جزءاً من القوَّة المنتجة من المحرِّك ويزيدُ من إستهلاك الوقود. ولتوفير الطاقة، رجاءً لا تستعمل التكييف عندما لا يكون ذلك ضرورياً.

# نظام التهوية وتكييف الهواء

عندما تكون درجة الحرارة الداخلية عالية جداً، كأن تكون السيارة قد تركت مكشوفة تحت الشمس. رجاءً افتح باباً أو نافذة أولاً. ثم شغل مروحة الهواء بدون عمل التكييف لفترة فهذا يساعد على طرد الهواء الساخن أولاً ويساعد على تقليل إستهلاك الوقود ويحسن تأثير التبريد وسرعته. لا تستعمل التكييف وإحدى أو كل النوافذ مفتوحة أثناء قيادة السيارة.

إرشادات عامة:

- من المعروف أن التكييف يكتف بخار الماء الممتص من الهواء ويطرده للخارج وهذا يظهر عند ما تقف السيارة لفترة وجيزة فستجد قليلاً من الماء تحتها فلا تنزعج.
- يعمل نظام التدفئة على درجة حرارة مياه التبريد من المحرك لذا يبدأ تأثير التدفئة بعد فترة من بدء دوران المحرك وخاصة في الصباح وتزداد كفاءته كلما ارتفعت درجة حرارة المحرك.
- لتفادي تأثير الضباب على الرؤية من الزجاج والنوافذ نقتح أن نضع المروحة على سرعة بطيئة.
- لا نسمح بتوجيه الهواء البارد مباشرة إلى جسمك.

SperanzaClub.com

# نظام التهوية وتكييف الهواء

تعليمات تشغيل النظام في الطقس الحار:

١. إضغط الزر "AUTO".
٢. إضغط زر إختيار نمط التوزيع الداخلي للهواء.
٣. اختر درجة حرارة عند "LO".
٤. بعد وصول درجة الحرارة المريحة لك اختر هذه الدرجة ليستمر عليها عمل النظام.

رجاءً إختَر نمط التوزيع الداخلي للهواء في الطقس الحار. فهو سَيُمنحك أفضل تبريد فضلاً عن منع الروائح الغير مستحبة.

تحديد وإزالة الأعطال

نظام التبريد لا يعمل

- درجة حرارة الجو أقل من ٤ درجات.
- المنصهر (الفيوز) تالف.

راجع المنصهر واستبدله إن تلف فإن استمر العطل فراجع مركز الخدمة.

٢١

# نظام التهوية وتكييف الهواء

نقصان قدرة التبريد  
راجع مركز الخدمة.

زر تدفئة الزجاج الخلفي والمرآة



يوجد زر تدفئة النافذة الخلفية في لوحة مفاتيح التابلوه.  
إضغط الزر عند الحاجة لتوضيح الرؤي من خلال الزجاج الخلفي عند تأثير الضباب أو الثلج عليه حيث يقوم بتسخينه. ويبدأ هذا في العمل عند إدارة المحرك ويظهر به اللون الأحمر كدليل على أنه يعمل.

## مُلاحظة

لتوفير الطاقة وتقليل إستهلاك الوقود، أوقف عمل التسخين بالضغط على الزر مرة أخرى عند زوال السبب.  
تتوقف العملية بعد عشرة دقائق أو إيقاف المحرك أيهما أولاً.  
تبدأ عملية التدفئة في المرآة العاكسة والزجاج الخلفي في نفس الوقت.

إذا استمر عمل التكييف للتبريد لمدة (١٠) عشر دقائق أو تم وضع مفتاح التشغيل على الوضع (OFF) فإن نظام تسخين أوتدفئة الزجاج الخلفي سيتوقف عن العمل، ويمكن إلغاء عمله أيضا بضغط الزر يدويا. مع العلم ان إيقاف عمل تدفئة الزجاج الخلفي يلغي أيضا تدفئة المرايات العاكسة في نفس الوقت.

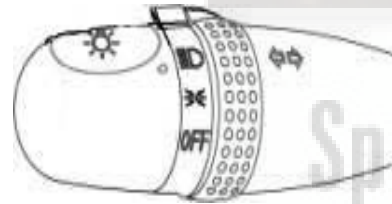
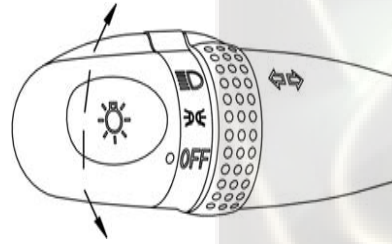
تشغيل الاضاءة

## الفصل الرابع

SperanzaClub.com

## تشغيل الاضاءة

### تشغيل الانوار الرئيسية



- مفتاح الانوار الرئيسية :

الرمز

OFF



تشغيل النور الصغير والعدادات

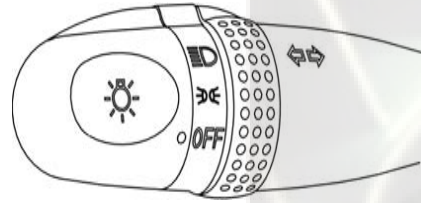
تشغيل النور الرئيسي الواطي



تشغيل متقطع للنور الرئيسي العالى

ذراع الانوار للامام

## تشغيل الاضاءة



تشغيل مستمر للنور الرئيسى العالى

مفتاح نور الشبورة الامامى

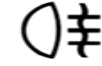
مفتاح نور الشبورة الخلفى

اشارة يمين

اشارة شمال

مفتاح الانتظار

ذراع الانوار للخلف



ذراع الانوار لاعلى

ذراع الانوار لاسفل



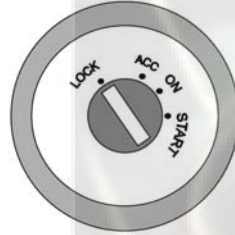
تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية

## الفصل الخامس

SperanzaClub.com

## تشغيل وضبط الأدوات والابـهـزـة الداخليـة

مفتاح إدارة المحرك / قفل عجلة القيادة



يَتَضَمَّنُ وضـح مفتاح التشغيل الأوضاع الرئيسة التالية:

١. قفل (Lock) - وفيه يتم غلق دائرة الاشتعال بالمحرك وتثبيت حركة عجلة القيادة..  
(بعد إزالة المفتاح، تَدَوِّرُ عجلة القيادة بعض الشيء لليسار واليمين إلى أن تسمع صوت (تكة) لا تتحرك بعدها).
٢. الملحقـات (ACC) - في هذا الوضع يمكن تشغيل الأجهزة والملحقـات الكهربائيـة الفرديـة الموجودة.  
(دوائر إشعال المحرك لا تعمل)  
(يُمْكِنُ أَنْ تُحَرَّكَ عجلة القيادة بعض الشيء يمينا ويسارا للمُـسَاعَدَةِ على فَـصْلِ آليـة القَـفْلِ).  
(لِتَجَنَّبَ اسْتِنْزَافَ البطارية، يَجِبُ أَلَّا يَبْقَى المفتاح في هذا الموقع لوقت طويل)

## تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية

٣. التَّشْغِيل - (ON) في هذا الوضع تصل كل احتياجات المحرك ولوازمه من الكهرباء عدا البادئ (المارش) وكذا كل الأجهزة والملحقات الكهربائية المتوفرة للإستعمال. ولجميع الأنوار وهو الوضع الصحيح للمفتاح لقيادة السيارة أو جرها.
٤. البدء - (START) - يُشغَل السيارة لِبَدْء المحرك.  
(في هذا الوضع تطفأ المصابيح الأمامية ومستهلكات الكهرباء العالية الحمل حين بدء المحرك).  
(هناك وحدة وقاية مع البادئ (المارش) لمنع إعادة محاولة إدارة المحرك وهو يعمل لتلافي إتلاف المحرك وحدّافته والبادئ).  
(إذا أخفقت في بَدْء المحرك أعد مفتاح الإشتعال لوضع قفل (LOCK) ثم أعد البدء ثانية ثم دعه يعود لوضع التشغيل (ON) بعد البدء).

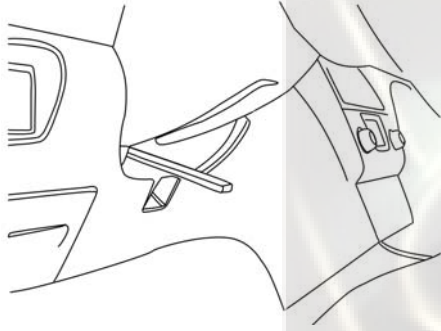


يَجِبُ أَنْ تترك المفتاح ليعود فوراً لوضع التَّشْغِيل - (ON) عندما يَبْدَأُ المحرك في الدوران.



أبداً لا يَسْمَحُ بمحاولة إدارة المفتاح لوضع القفل أثناء قيادة السيارة.

## تشغيل وضبط الأدوات والـآهزة الداخلية



- تعديل وضع عجلة القيادة

للأمان وللراحة أثناء قيادة السيارة. أحياناً تحتاج لتعديل وضع عجلة القيادة إلى الوضع المريح والأمان. اسحب عتلة القفل (الموجودة خلف عمود القيادة) لأسفل. حرك عجلة القيادة للوضع المراد ثم إسحب العتلة ثانيةً لقفّل عجلة القيادة في الوضع الجديد.



لا تحاول أبداً أن تعدّل وضع عجلة القيادة أثناء قيادة السيارة.

SperanzaClub.com

## تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية



- البوق (الكلاكس)

إضغط وسط عجلة القيادة في المساحة التي عليها رمز  ينطلق عمله. وهو لا يعتمد على وضع مفتاح القيادة.

- ماسحات الزجاج الأمامية



تراجع شفرات ماسحات الزجاج في الجو البارد جدا عما فاذا كانت متجمدة أم لا. سخن أولا الزجاج قبل استعمالها.

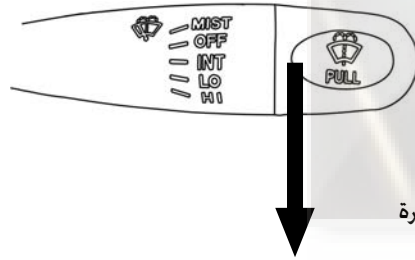
لا تستعمل عند وجود ثلج على الزجاج أو أي عائق آخر على الزجاج. وكذلك على الزجاج الجاف حتى لا تتلف.

## تشغيل وضبط الأدوات والـأجهزة الداخلية

عند وضع مفتاح التشغيل على الوضع (ON) يمكنها القيام بالوظائف التالية:

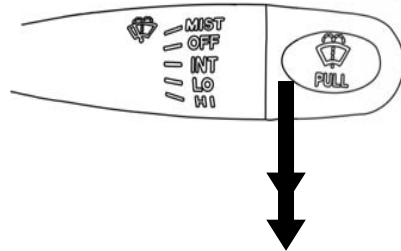
- المسحة الواحدة

حرك الذراع لأعلى إلى الوضع (MIST) ستقوم الماسحات بعمل مسحة واحدة ويقف عملها بترك الذراع.



- المسحة القصيرة

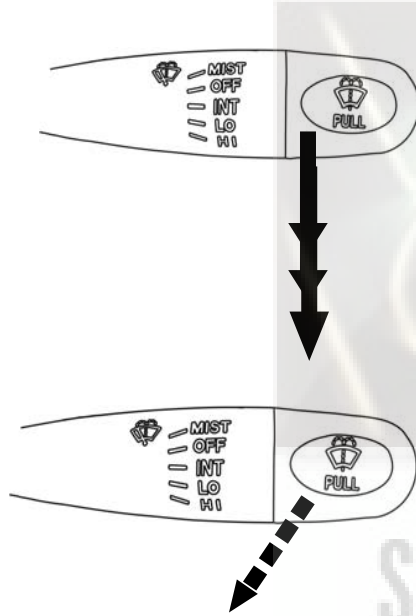
حرك الذراع لأسفل إلى الوضع (INT) ستقوم الماسحات بعمل مسحة واحدة كل فترة وجيزة ألياً حتى بعد ترك الذراع. لإيقاف ذلك أعد الذراع للوضع الابتدائي.



- المسحة العادية

حرك الذراع لأسفل حركة واحدة بعد السابقة (القصيرة) إلى الوضع (LO).

## تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية



- المسحة السريعة

حرك الذراع حركة واحدة بعد السابقة (العادية) لأسفل إلى الوضع (HI).

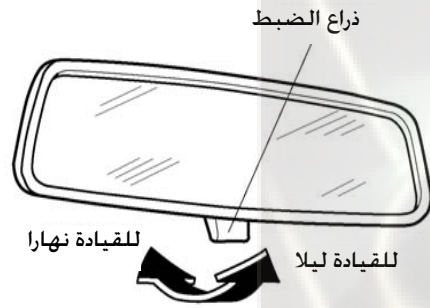
- مفتاح رش الماء على الزجاج

إسحب وإحمل الذراع نحو عجلة القيادة. يتدفق سائل الغسيل إلى الرشاشات لينثر على الزجاج الأمامي وتعمل في نفس الوقت ماسحات الزجاج. دع الذراع يعود لوضعه الطبيعي يتوقف عن رش الماء (الماسحة ما زالت تعمل لفترة وجيزة).



لا تستمر في الرش أكثر من 10 ثواني. ولا يُسمح باستعمال هذه العملية عندما يكون خزان الماء فارغاً.

## تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية

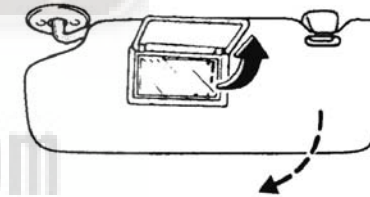


المرآة الأمامية الداخلية

لتنفادي توهج أضواء السيارات الأخرى القادمة من خلفك أثناء قيادة السيارة ليلاً، يُمكنك أن تحرك الذراع الخلفي بها للخلف لتعديل زاوية المرآة.

يمكن تدلية حواجز الشمس لأسفل ويُمكن أن تدار نحو النوافذ الجانبية. رخصة القيادة والفواتير وغيرها يُمكن أن توضع في جيب خاص بظهر حاجز الشمس.

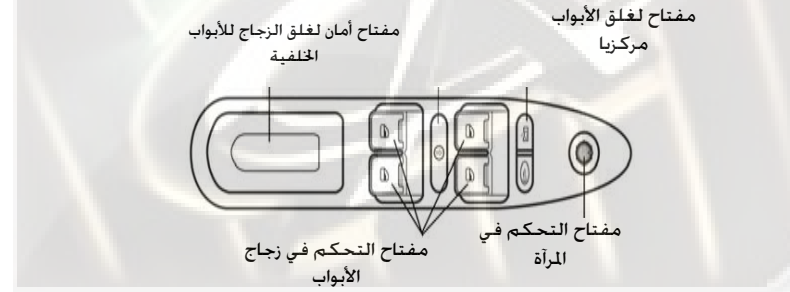
حاجز الشمس



## تشغيل وضبط الأدوات والأجهزة الداخلية

### لوحة التحكم للسائق

مفاتيح التحكم من جهة السائق

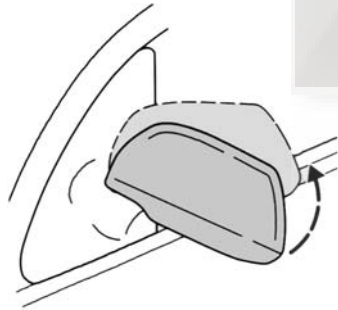
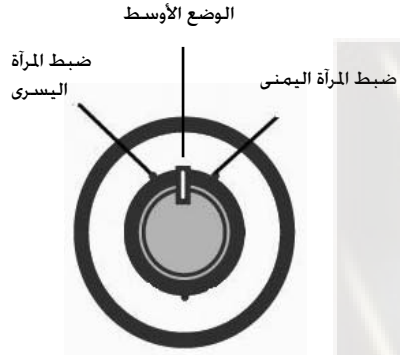


وجميعها تعمل عند وضع مفتاح تشغيل المحرك على الوضع (ON)

## تشغيل وضبط الأدوات والابـهـزـة الداخليـة



## تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية



### المرآة الخارجية الجانبية

يعمل عند وضع مفتاح التشغيل على الوضع (ON) بدوران المفتاح في اتجاه عقارب الساعة يتحكم في زوايا المرآة اليمنى. وبدورانه عكس عقارب الساعة يتحكم في زوايا المرآة اليسرى.

بالضغط على أطرافه من الأمام والخلف يغير الزوايا لأعلى وأسفل ، وبالضغط على أطرافه اليمنى واليسرى يغير زوايا المرآة لليمين واليسار.

### طّي المرآة الجانبية

لف مفتاح ضبط المرآة ١٨٠ درجة وادفعها إلى اليسار فتطوى. بينما تدفعها إلى اليمين فتفتح.

### طّي المرآة يدويا

في بعض الأماكن الضيقة يحتاج المرء لطّي المرآة وإعادتها لوضعها الأصلي الصحيح يدويا



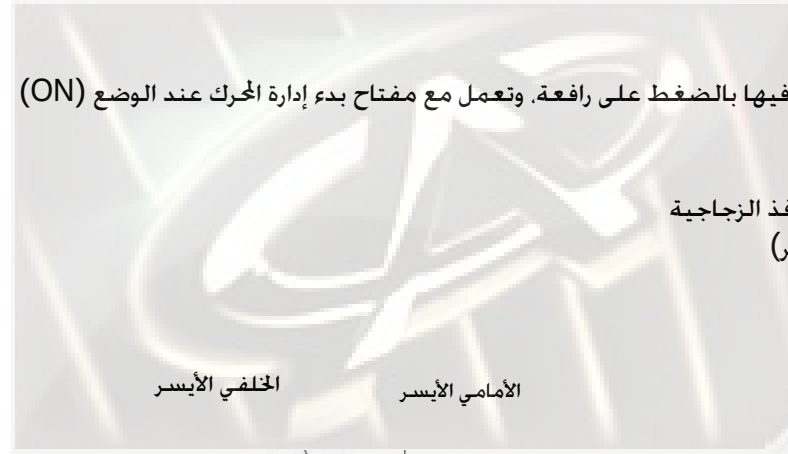
في المرآة المحدبة تبدو الأشياء أبعد وأصغر من الحقيقة، فحاذر من سوء التقدير.

## تشغيل وضبط الأدوات والابجهزة الداخلية

### النوافذ الكهربائية

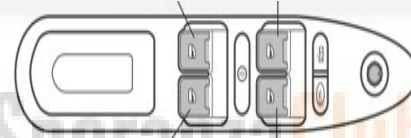
جميعها يتم التحكم فيها بالضغط على رافعة. وتعمل مع مفتاح بدء إدارة المحرك عند الوضع (ON)

حكم السائق في النوافذ الزجاجية  
( الباب الأمامي الأيسر )



الخلفي الأيسر

الأمامي الأيسر



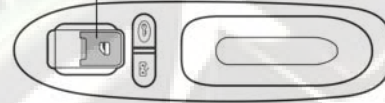
الخلفي الأيمن

الأمامي الأيمن

## تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية

التحكم في الشباك الأمامي الأيمن

في الشباك الأمامي الأيمن



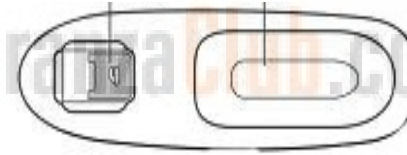
يتحكم في زجاج الباب الأمامي

التحكم في زجاج الأبواب الخلفية

مفتاح التحكم للجلال في  
الكرسي الخلفي

مفتاح التحكم في  
الزجاج الخلفي

مقبض داخلي



## تشغيل وضبط الأدوات والابجزة الداخلية

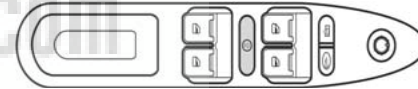
يتحكم في زجاج الباب الخلفي. وعند استعماله لرفع الزجاج وأثناء الرفع أو الخفض ويترك يتوقف الرفع أو الخفض عند الوضع في لحظة تركه.

هو وسيلة أمان إضافية تمنح السائق القدرة على التحكم في فتح أو إغلاق زجاج الأبواب الخلفية مثلاً لحماية الأطفال إن وجدوا بالسيارة.

وجميعها تعمل عند وضع مفتاح التشغيل على الوضع (ON). وتعمل لمدة (١٠) ستين ثانية بعد إغلاق مفتاح التشغيل وسحبه. وجميع مفاتيح التحكم لها خاصية فتح الزجاج بلمسة واحدة لينزل زجاج النافذة إلى وضعه النهائي فقط إذا تم الضغط عليه بلمسة واحد لمدة ثمانية واحدة.

مفتاح أمان زجاج الأبواب الخلفية

SperanzaClub.com



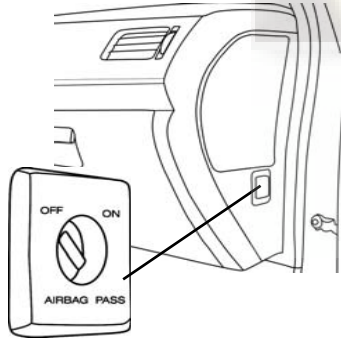
## تشغيل وضبط الأدوات والأجهزة الداخلية



كل زجاج الأبواب يتم التحكم فيه بواسطة مفتاح موجود في باب السائق يسمح منه أو يمنع فتح النوافذ الخلفية خاصة عند وجود الأطفال بالسيارة.



رجاءً كن حذراً عندما يَغلُق نافذة السيارة! رجاءً إنتبه للبيئة المحيطة لكي تتفادى أي حوادث.



مفتاح التحكم في أكياس الحماية الهوائية

لمفتاح التحكم في كيس الحماية للمسافر الأمامي بجانب السائق وضعان للتشغيل اللذان يمكن اختيار احدهما بوضع مفتاح تشغيل المحرك في الفتحة الجانبية للتابلوه وإدارته للوضع (OFF) مثلاً يصبح الكيس الأمامي الأيمن خارج الخدمة (في حالة وجود كرسي أطفال مثلاً). وبإدارته للوضع (ON) يصبح الكيس الأمامي الأيمن في الخدمة.

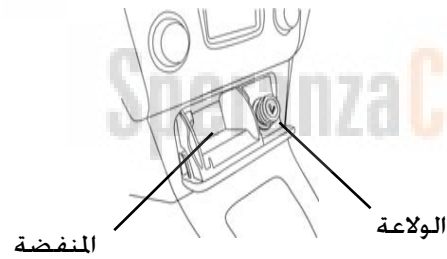
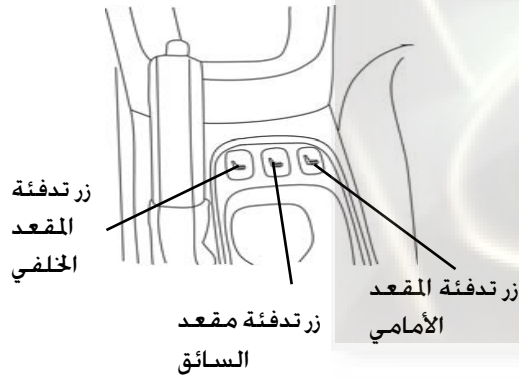
## تشغيل وضبط الأدوات والأجهزة الداخلية

### تدفئة المقاعد

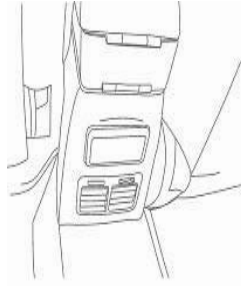
يَضُغُ الزر المراد لتشغيل المدفأة في المقعد المطلوب تدفئته، اضغط مرة أخرى سَتَتَوَقَّفُ المدفأة.

ولاعة ومنفضة السجائر للمقعدين الأماميين

توجد أمام عصا نقل السرعات، وتفتح المنفضة بالضغط على طرف غطاؤها. عند ما تحتاج للتفريغ اسحب العلبة الداخلية وافرغها ثم اعدّها لوضعها بالداخل. اما الولاعة فهي تسخن عند ضغطها للداخل وتبرز آليا عندما تصل درجة حرارتها للحرارة المناسبة للاستعمال. وهي لا تعتمد على وضع مفتاح التشغيل. لا يجب ضغط الولاعة لمدة طويلة. تنزع الولاعة من مكانها عند وجود أطفال في السيارة.



## تشغيل وضبط الأدوات والأجهزة الداخلية



منفضة السجائر



غطاء مخرج التيار الكهربائي

منفضة السجائر للمقعدين الخلفيين

توجد خلف (مكوعة) السائق بين الكرسيين الأماميين من الخلف.

مصدر تيار كهربائي

يوجد أسفل التابلوه الأوسط الأمامي. ويستخدم في توصيل الكهرباء إلى الأجهزة التي يراد تشغيلها أثناء السفر مثل ثلاجة السيارة أو ماكينة الحلاقة الكهربائية .. إلخ.

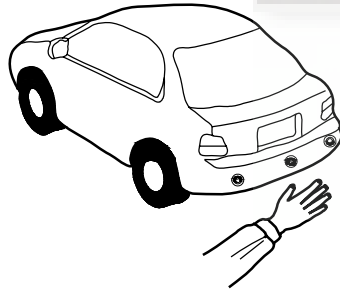
هذا المصدر يمكنه إمداد الأجهزة التي تحتاج قدرة حتى ١٢٠ وات. رجاء لا تستعمل أي أجهزة تحتاج أعلى من ١٢٠ وات وكذلك التي تعمل على فولت غير الـ ١٢ فولت. حيث يمكن إحتراق الأجهزة أو السيارة. إن ترك الأجهزة تعمل على هذا المصدر لفترة طويلة والمحرك لا يعمل يسحب الطاقة الكهربائية من البطارية وبالتالي يمكن أن يضعفها بشدة.

## تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية

### جهاز رادار الإنذار عند الرجوع للخلف

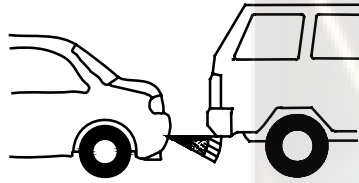
باستخدام إنذار صوتي يبين الجهاز للسائق عند الرجوع للخلف أنه سيصطدم بعائق يظهر بعده عن الإكصدام الخلفي على لوحة المبينات. (يشترط لعمله أن يكون مفتاح المحرك على الوضع (ON) وذراع تعشيق السرعات في وضع التعشيق الخلفي).  
عندما يكون العائق على بعد حوالي ٩٠ سم من حساس منتصف الإكصدام الخلفي فإن صوت الإنذار يكون بطيئا وتقطعا. عندما يكون العائق على بعد حوالي ٦٠ سم من أي من حساسي اليمين واليسار في الإكصدام الخلفي فإن صوت الإنذار يكون متقطعا. يمكن معرفة البعد الذي يؤثر في الحساس بوضع اليد امامه مع الشروط السابقة.

يتحول الصوت البطيء المتقطع إلى الصوت السريع المتقطع عندما تكون اليد عند ٦٠ سم تقريبا من الحساس الأوسط.  
يتحول الصوت إلى المستمر عند ٣٥ سم تقريبا. وينقطع الصوت عندما تكون اليد قريبة جدا.



ووضعت الحساسات الثلاثة في مؤخرة السيارة ليكون مدى استشعارها بين (٠ - ١٥٠ سم)  
والصوت الصادر من الإنذار في أربعة أنماط. والحساسات اليمنى واليسرى تعمل على مدى بين (٠ - ٩٠ سم) والصوت الصادر من الإنذار في ثلاثة أنماط

## تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية



والشرح التفصيلي لذلك كما يلي:

$C =$  الحساس الأوسط

$L/R =$  الحساسان الأيمن والأيسر

القراءات تظهر مقربة إلى أقرب ٥ سم مثلاً عند المسافة ١٢٣ سم تقرأ ١٢٠ سم.

كل حساس يحس بالعائق القريب منه.  
بعض السيارات الغالية المؤخرة قد لا تحس.

واحترامنا لعميلنا يدعوننا لأن نحيطه علماً أن سيارته في هذه النقطة بالذات قد لا تكون متوافقة مع البيانات المذكورة.  
الثلج والطين والأتربة تؤثر على مدى حساسية الحساسات فيجب تنظيفها باستمرار لتؤدي الغرض بدقة ويكتفى بعسلها بتار  
من الماء ذي ضغط متوسط.

SperanzaClub.com

## تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية

| الحساس | بعد العائق<br>التفريبي<br>(سم) | نوع الصوت         |
|--------|--------------------------------|-------------------|
| C      | ١٥٠                            | صوت بطئ<br>متقطع  |
| C/L/R  | ٩٠                             | صوت بطئ<br>متقطع  |
| C/L/R  | ٦٠                             | صوت سريع<br>متقطع |
| C/L/R  | ٣٥                             | صوت سريع          |



تيار الماء ذي  
الضغط متوسط

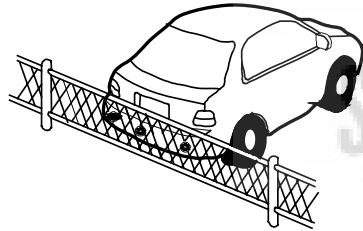
إن غسيل الحساسات بتيار من الماء ذي ضغط عال قد يتسبب في سوء ادائها أو تعطيلها. فالحساسات لا يجب أن تضغط أو تعصر أو تصدم.

## تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية

عند الاقتراب من عائق ولا يصدر صوت الإنذار فإنه يجب مراجعة الآتي:

- وجود طين وأتربة على الحساسات.
  - سطح الحساسات متجمد أم لا.
  - أن السيارة لم تعمل منذ وقت طويل في ظروف جوية عالية الحرارة جدا أو منخفضة جدا.
- عند التأكد من ما ذكر لم يحدث فعليك مراجعة مركز خدمة القريب منك.

قد لا تعمل الحساسات عند درجة حرارة اعلى من ٥٠ درجة مئوية أو اقل من - ٢٠ درجة مئوية.

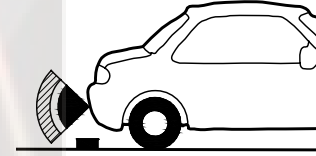


في بعض الحالات لا ينطلق الإنذار برغم سلامة النظام:

- الحواجز المصنوعة من السلك والأحبال.

## تشغيل وضبط الأدوات والابـهـزة الداخلية

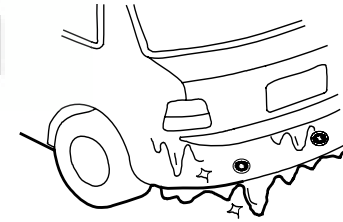
- العوائق الصغيرة مثل الأحجار وغيرها.



- العوائق اللينة التي تمتص الموجات الصوتية مثل القطن والإسفنج والثلج.



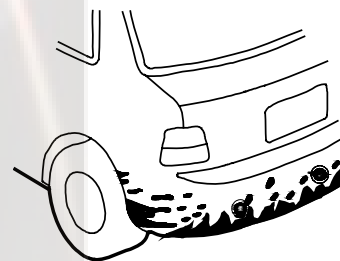
- قطرات الماء المتجمدة على أسطح الحساسات.



SperanzaClub.com

## تشغيل وضبط الأدوات والـآهزة الداخلية

- الثلج أو الطين اللصق بالحساسات



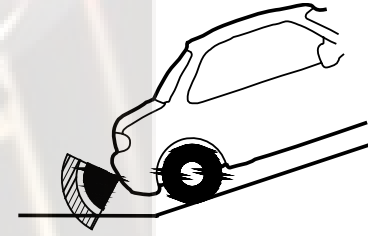
- الأجسام التي لا تعكس الموجات الصوتية



## تشغيل وضبط الأدوات والـأجهزة الداخلية

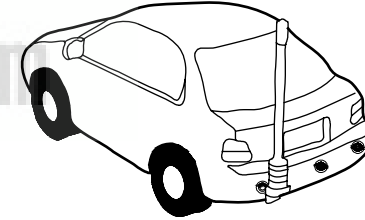
وفي بعض الحالات قد ينطلق الإنذار برغم عدم وجود عائق مثل:

- وجود أشياء معدنية على الأرض مثل السلك والمسامير وغيرها عند ميل مقدمة السيارة لأعلى



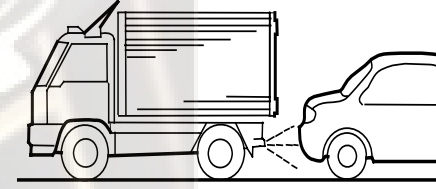
- عند استخدام أجهزة ذات هوائي قوي جدا.

SperanzaClub.com

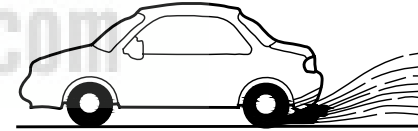
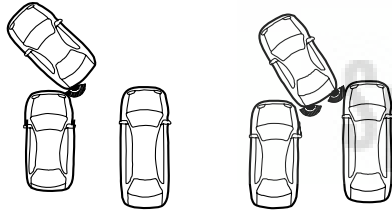


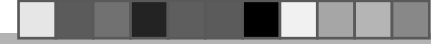
## تشغيل وضبط الأدوات والجهزة الداخلية

- صوت السيارات القريبة أو بوق (كلاكس) السيارات القريبة أو صوت الموتورسيكل أو هواء الفرامل من اللوري.



- القيادة على أرض طينية موحلة جدا.





# الفصل السادس الغلق المركزي و مانع السرقة

SperanzaClub.com

## الفلق المركزي و مانع السرقة



زر إخراج  
المفتاح

### المفتاح وجهاز التحكم عن بعد

إنَّ المفتاحَ الرئيسيَّ لهذه السيارة وجهاز التحكم عن بُعد صنعا كقطعة واحدة متكاملة قادرة على العمل لكلِّ الأقفال في هذه السيارة. في حالة فقدانه، يُمكنُ أنْ تُحصل على واحد جديد من مركز خدمة القريب منك.  
يَجِبُ أنْ تَضَعَ المفتاحَ الثاني في مكان مضمون لأيّ طوارئ.  
بالضغط على الزر المبين يقفز المفتاح خارجا من مكانه داخل الجهاز. وبعد الاستعمال اطوه في مكانه محافظة عليه.

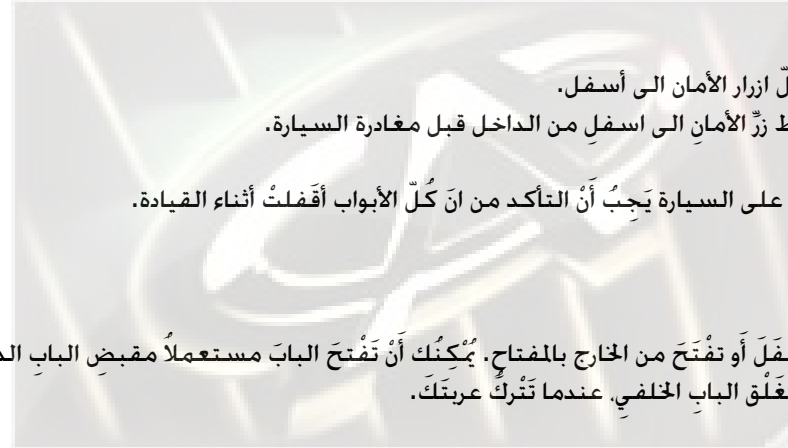
### نظام القفل المركزي



هذه السيارة تَسمحُ لك بالسيطرة على كُلِّ الأبواب في الوقت نفسه بجهاز التحكم عن بُعد أو المفتاح الرئيسي أو المفاتيح في باب السائق أو باب المسافر الأمامي الجانبي.  
يَسمحُ لك المفتاح أن تَقفل / تَفْتَحُ كُلَّ الأبواب من باب السائق الجانبي.

كُلُّ الأبواب تَقفلُ متى تَضغُطُ زرَّ القفل في باب السائق أو المسافر الأمامي الجانبي.  
كُلُّ الأبواب تَفْتَحُ متى تَضغُطُ زرَّ الفتح في لوحة تحكم السائق أو باب المسافر الأمامي الجانبي.  
عند فتح الأبواب، كُلُّ أزرار الأمان في كُلِّ الأبواب تَصعدُ.

## الغلق المركزي و مانع السرقة



عند قفل الأبواب، تهبط كُل ازرار الأمان الى أسفل.  
الباب يُمكن أن يُقفل بضغطة زر الأمان الى أسفل من الداخل قبل مغادرة السيارة.

لتفادي أي سطو من الخارج على السيارة يجب أن التأكد من أن كُل الأبواب أقفلت أثناء القيادة.

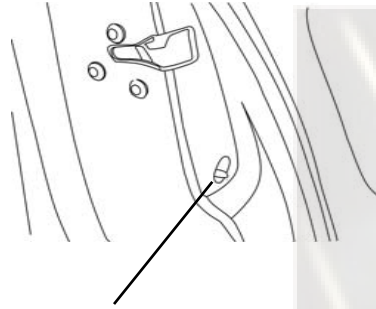
### قفل الباب

الابواب الأمامية يُمكن أن تُقفل أو تُفتح من الخارج بالمفتاح. يُمكنك أن تفتح الباب مستعملًا مقبض الباب الداخلي .  
يُمكن أن تضغط يد الغلق لغلق الباب الخلفي. عندما تترك عريتك.

الباب سيغلق آلياً عند وصول السرعة الى ٣٥-٤٠ كيلومتر/الساعة. هذه الحالة تحدث مرة واحدة فقط بعد أن تتحرك السيارة. إذا تعطلت وظيفة قفل السيطرة المركزي اثناء قيادة السيارة. لا يتم القفل الآلى مرة أخرى عند وصول السرعة الى ٣٥-٤٠ كيلومتر/الساعة.

SperanzaClub.com

## الفلق المركزي و مانع السرقة



زر غلق الابواب الخلفية لحماية الاطفال

زر غلق الابواب الخلفية لحماية الاطفال

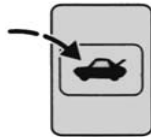
قفل سلامة الأطفال يتم تشغيله عن طريق ذراع صغير في الجزء السفلي من الابواب الخلفية. عند التشغيل يُمكن للباب ان يفتح فقط من الخارج.

في الطقس الحار ودرجة الحرارة المرتفعة بعد أن يتوقف محرك عن العمل يصبح الجو داخل السيارة ضاراً جداً للإنسان أو الحيوانات الأليفة. وهو قاتل لهم حتى خلال مدة قصيرة جداً. هو خطر جداً على الأطفال الصغار وخاصة الرضع. لذا تأكد من عدم ترك أي طفل رضيع أو حيوان أليف في السيارة عندما تقفل السيارة.

باب الصندوق الخلفي

عندما يضغط زر باب الشنطة في التابلوه من اسفل يُمكن أن يفتح الصندوق. الشنطة .

باستعمال جهاز التحكم عن بعد بالضغط على العلامة (🚗) كما يُمكن أيضاً أن يفتح بالفتاح بإجاءه عقرب الساعة. وفي كل الحالات فإن ضوء الشنطة سيضاء آلياً.



## الفلق المركزي و مانع السرقة

يد تعبئة الوقود



غطاء خزان الوقود يُمكن أن يُفتح بضغط الزر الخاص به الواقع أسفل كرسي السائق .

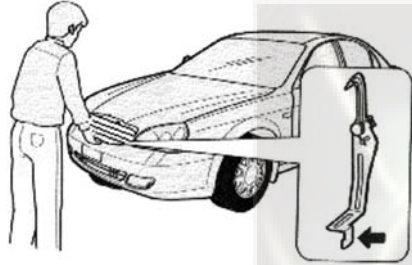
الصور المعروضة كإيضاح موقع وضع غطاء خزان الوقود

فتح غطاء المحرك

١ . يوجد زرّ فتح المحرك يقع الى اليسار أسفل عمود الدريكسيون. وبسحب الزرّ يفتح غطاء المحرك قليلاً.

١٠

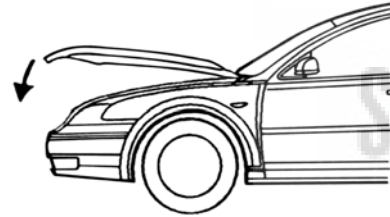
## الفلق المركزي و مانع السرقة



٢ . قف امام السيارة. كما فى الصورة الموضحة وَمُدَّ يَدَكَ. أَلَسَّ مقبض غطاء مقصورة المحرّك. أَدْفَعُهُ إِلَى اليسارِ في نفس الوقت. أَسْحَبْ غطاء المحرّك لأعلى.

٣ . عند فتح غطاء المحرّك. ارفعه لأعلى وثبته بحامل المحرك .

٤ . عندما إغلاق غطاء المحرّك. رجاءً أنزله حتى ٢٠-٣٠ سنتيمتر من قفله أولاً. وبعد ذلك اتركه ليغلق.



٥ . بعد إغلاق مقصورة المحرّك، حاول رُفْعَهُ للتأكيد أنه مغلق كلياً.

غطاء المحرّك يَجِبُ أَنْ يُقْفَلَ باحكام قبل قيادة السيارة. إذا وجدته مفتوحاً، خُتاجُ لايقاف السيارة فوراً وتقفله.

## الفلق المركزي و مانع السرقة

نظام جهاز التحكم عن بعد لاسلكيا بوظيفة ضد السرقة

إذا تم الضغط بطريق الخطأ (ليس ضروريا التوجيه إلى السيارة. ومثال على ذلك: - عند وجوده في جيبك). فان الباب أو الصندوق سيفتحان.  
إن المجال لجهاز التحكم حوالي ٦ أمتار . إذا كانت المسافة بين السيارة وجهاز التحكم أكثر من ٦ أمتار. فان جهاز التحكم لا يستطيع العمل عادة.

يُمكن أن تستعمل المفتاح لفتح / قفل عربتك إذا لم يعمل جهاز التحكم لأي سبب كان يكون مُتَدَخلاً مع أجهزة أخرى (ومثال على ذلك: - بعض الأجهزة الطبية، الإذاعية للهواة، سماعة لاسلكي، أجهزة تحكم أخرى. نظام جرس إنذار الخ. )

قفل / فتح الباب  
أضغط عندما تريد أن تقفل كل الأبواب عندها يضيئ ضوء الإحّاء ومضه واحدة مع صوت البوق مرة واحدة أيضا وعندها أيضا يعمل نظام منع السرقة. الضغط الآخر يُمكن أن يعطل نظام منع السرقة واللمبة تُضيء مرتين.

## الغلق المركزي و مانع السرقة

فتح غطاء الشنطة الخلفية عَن بُعد



ضغط زرّ فتح غطاء الشنطة مرة وبعد ذلك سيُومض ضوء الإِجَّاه مرّة وغطاء الشنطة ستَفْتَحُ آلياً.

غطاء الشنطة لا يُمكن أن تُقفلَ بجهازِ التحكم عن بعد. يَجِبُ أن تُقفلَ يدوياً.

نظام جرس إنذار

هذا النظام يَحْمِي مِنَ الناس الغير موثوق فيهم من فَتْح باب أو الشنطة أو غطاء المحرّك أو أي شيء آخر. فنظام جرس الإنذار سيصدر صوت لمدّة ٢٨ ثانية وضوئي الخطر سيَلْمَعان لمدّة ٥ دقائق. جرس الإنذار سيُنذِر مرّة أخرى إذا كانت هناك أي محاولة لِبَدْء المحرّك أو لِفَكِّك الراديو.

## الفلق المركزي و مانع السرقة

وظائف أخرى لنظام منع السرقة

بعد تشغيل جهاز منع السرقة خلال ٢٠ ثانية، الباب يُكُنَّ أَنْ يفتح بدون جرس إنذار.

إذا أصبحت:

كُلُّ الأبواب.

غطاء محرّك.

وغطاء صندوق الامتعة مغلقة، عندها يصبح نظام جرس الإنذار عاملاً.

إذا كان أي من الباب، غطاء مقصورة محرّك، أو غطاء الشنطة متأخراً لكي يُغْلَقَ، فإن نظام جرس الإنذار سيعمل بعد ٢٠ ثانية من الإغلاق.

أبدال بطارية جهاز السيطرة عن بعد

إذا أصبحت مسافة تشغيل جهاز السيطرة عن بعد أقصر فأقصر، يَجِبُ أَنْ تُسْتَبَدَلَ بطاريته

(نموذج بطارية CR 3V 2023) بالخطوات التالية:

١. افتح وحدة جهاز السيطرة بإستعمال أداة المفك من الإيزيم الجانبي.

٢. أخرج البطارية بعناية، ضِعْ البطارية الجديدة في القطب الـ (+) لأعلى.

٣. أعد وحدة جهاز السيطرة الي الخطوات العكسية للفك.

بطارية الليثيوم المستعملة لا يُمكن أَنْ تُرْمَى على نحو طبيعي مثل قمامة البيت. يَجِبُ التخلص منها طبقاً لتعليمات حماية البيئة .

## الغلق المركزي و مانع السرقة

### نظام منع السرقة الإلكتروني

إنّ نظام منع السرقة الإلكتروني موجه للمحرك مباشرة، ومطورا ليشمل السيارة بالكامل. إن الشريحة الإلكترونية (الرقاقة) الموضوعة في كل مفتاح تتكامل مع باقي الأجهزة الإلكترونية الأخرى وتعتبر جزءا من نظام منع السرقة الإلكترونية الرئيسية وحاسوب المحرك. وإذا حاول شخص تقليد مفتاح السيارة بنفس الشكل لكن هذا المفتاح ليس مشفرا بالمعلومات الإلكترونية الموضوعة في شريحة المفتاح الأصلي وحاسوب المحرك، فإن المحرك لا يمكن أن يبدأ بإستعمال هذا المفتاح. وهذا يقلل من احتمال سرقة السيارة. في حالة ما إذا فقدت مفتاح عربتك، فيجب أن تذهب إلى مركز خدمة (مركز الخدمة المعتمد) لعمل مفتاح جديد مناظر باستخدام أجهزتها الإلكترونية الخاصة وتبطل تأثير مفتاحك المفقود.

SperanzaClub.com

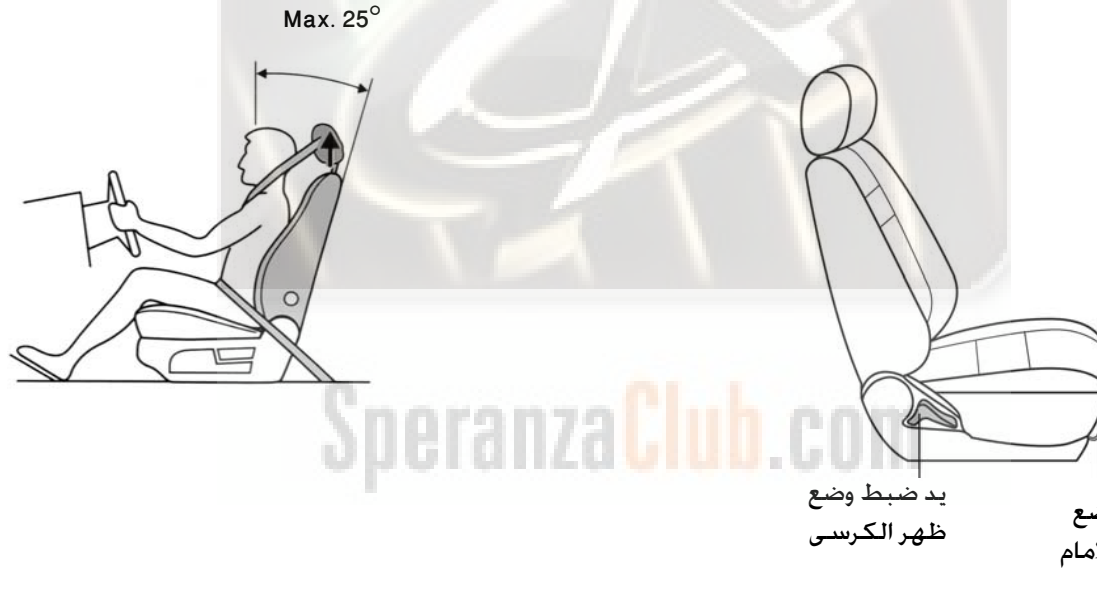
ضبط اوضاع الكراسي

# الفصل السابع

SperanzaClub.com

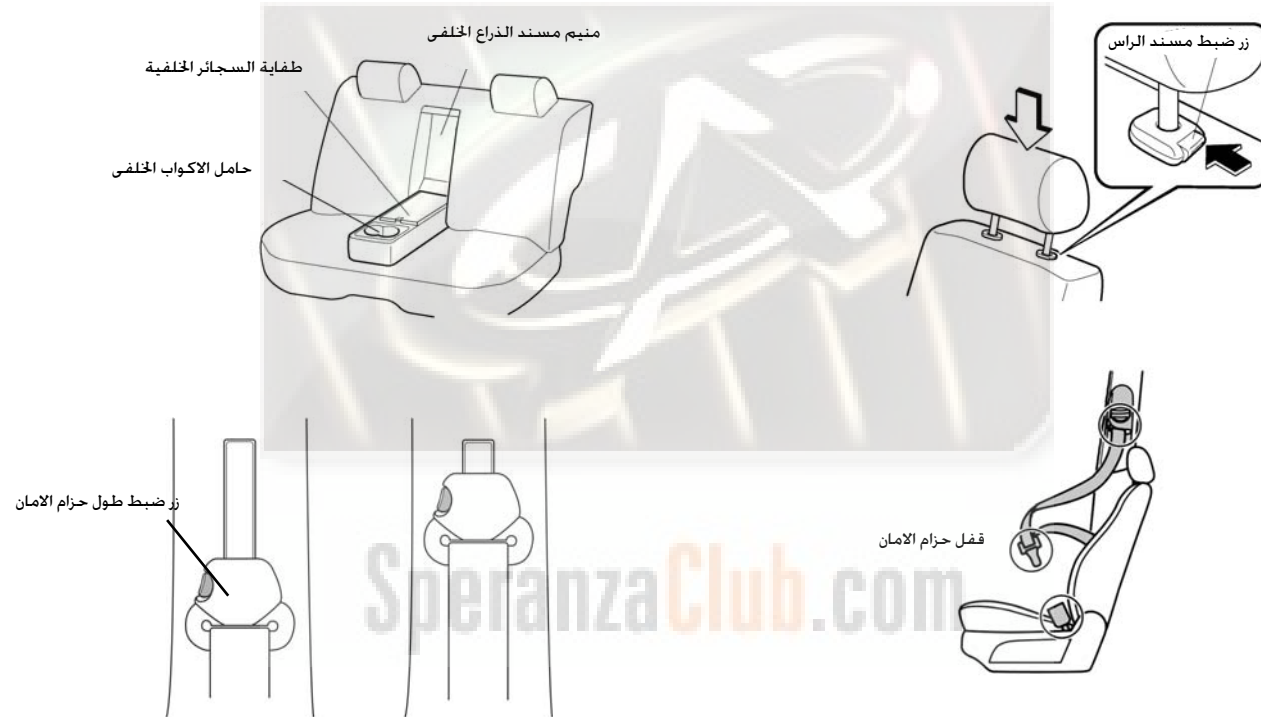
## ضبط اوضاع الكرسي

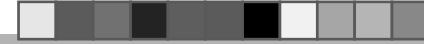
أفضل وضع لظهر الكرسي هو الميل للخلف بزاوية لا تزيد عن ٢٥ درجة  
يتم ضبط وضع الكرسي قبل البدء في القيادة و يحذر ضبط وضع الكرسي  
اثناء القيادة



١٧

## ضبط المقاعد





القيادة

# الفصل الثامن

SperanzaClub.com



## القيادة

### - تشغيل المحرك

المحرك يعمل باستمرار تحت سيطرة نظام إلكتروني كامل ECU  
عند بدأ إدارة المحرك لا تضغط دواسة البنزين .  
إستعمل دواسة البنزين فقط عندما يصعب تشغيل المحرك.



الضغط المفاجئ المستمر على دواسة البنزين اثناء فترة تسخين المحرك قد يسبب ارتفاع درجة حرارة المحرك بشدة قد تتخطى درجة حرارة تشغيل المحرك مما يؤثر على عمر تشغيل المحرك الافتراضي .

إنّ غاز العادم سامّ، لذا يجب عدم تشغيل المحرك في الاماكن المغلقة أو سيئة التهوية .  
نظراً لأنّ المحرك يعمل بنظام سيطرة إلكتروني فان سرعة دورانه عند بدأ تشغيله تكون عالية . ثم تبدأ في الانخفاض الى السرعة المقررة اوتوماتيكياً. يحذر الضغط بشدة على دواسة البنزين اثناء فترة تسخين المحرك

SperanzaClub.com

(٧٠)

## القيادة

قبل بدء قيادة السيارة :

١. تأكد من وضع المقعد .
٢. تأكد أن جميع الركاب يستخدمون أحزمة الأمان بشكل صحيح. شاهد الفصل "أداة الأمان والمقاعد" للمزيد من المعلومات حول حزام المقعد وإستعماله الصحيح.
٣. أفحص سلامة عمل المحرك من خلال لمبات التحذير بلوحة العدادات .
٤. أفحص سلامة عمل جميع عدادات لوحة العدادات .
٥. أفحص سلامة عمل جميع الأنوار و الاشارات .
٦. تأكد من وضع المرايا الخارجية .
٧. تأكد من انزال فرملة اليد .
٨. عند وجود صعوبة فى عمل مفتاح السيارة وقد يحدث ذلك بسبب ضغط عجلة القيادة على قفل عجلة القيادة الذاتى ( مسوَجَر الدركسيون ) ويمكن التغلب على ذلك بتحريك عجلة القيادة قليلاً لليمين والشمال .

- خطوات تشغيل المحرك :

١. تأكد من استخدام البنزين المناسب للمحرك
٢. ضع المفتاح فى وضع البدء START بدون ضغط دواسة البنزين .
٣. عند عمل المحرك اترك المفتاح ليعود الى الوضع ON .
٤. اترك المحرك يعمل بدون أى ضغط على دواسة البنزين لمدة دقيقتين مع ملاحظة سلامة عمل جميع عدادات لوحة العدادات

## القيادة

٥. يتم تهوية السيارة أثناء فترة تسخين المحرك بفتح نوافذ السيارة أو استخدام نظام تهوية السيارة



أذا تلاحظ وجود رائحة غازات عادم بصالون السيارة يجب إيقاف المحرك فوراً وإبلاغ مركز الخدمة المعتمد حيث انها غازات لها تأثير ضار جداً على الصحة

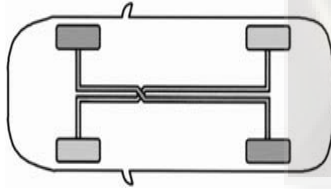
عند فصل بطارية السيارة وإعادة وصلها لأي سبب انتظر عدة ثوان بعد وضع مفتاح السيارة في وضع START حتى يتم مراجعة النظام الالكتروني ECU لجميع أنظمة السيارة

- إيقاف المحرك :



قبل إيقاف المحرك اتركه يعمل لعدة ثوان بدون أى ضغط على دواسة البنزين (سلانسيه) حتى تنخفض درجة حرارة المحرك تدريجياً مع عدم ضغط دواسة البنزين قبل إيقاف المحرك مباشرة .

## القيادة



### الملاحظة:

عند فتح غطاء المحرك بعد إيقاف المحرك مباشرة يجب الحذر من عمل مروحة تبريد المحرك .  
- نظام الفرامل :

السيارة مزودة بدورة فرامل ثنائية قطرية ( تعتبر دورتين فرامل منفصلتين )  
ويتميز هذا النظام بعمل أحدهما عند عطل الآخر



- ١ . عند حدوث عطل بأحد دورتي الفرامل يحتاج عمل الدورة الأخرى بمفردها قوة ضغط أكبر على دواسة الفرامل وكذا مسافة إيقاف أكبر.
- ٢ . إذا استمر اضاءة لمبة فرملة اليد بعد انزال فرملة اليد فان هذا يعنى انخفاض مستوى زيت الفرامل .
- ٣ . اذا سمع صوت احتكاك خشن أو اهتزاز عجلة القيادة عند استخدام الفرامل فان ذلك يعنى ضرورة الكشف على تيل وديسكات الفرامل بمركز الخدمة .
- علماً بأن تآكل تيل وديسكات الفرامل يعتمد أساساً على طبيعة الاستخدام ( اسلوب القيادة ) .
- ٤ . يجب عدم الضغط باستمرار على دواسة الفرامل عند استخدام المحرك كفرامل باستخدام الغيار العكسي .

## القيادة

٥. عند تعرض تيل الفرامل للمياه نتيجة مرور السيارة بمياه بالطريق أو عند غسيل السيارة يجب استخدام الفرامل على سرعات منخفضة عدة مرات للتخلص من المياه .
٦. تأكد من عدم وجود أى عائق بطريق هواء تبريد ديسكات الفرامل .

- سرفو الفرامل :



١. يعمل مع منيفولد المحرك ( مجمع هواء المحرك ) لذا عدم ابطال المحرك عند القيادة على المنحدرات .
٢. تلف السرفو يسبب زيادة القوة المطلوبة للضغط على دواسة الفرامل .
٣. لزيادة كفاءة عمل الفرامل للسيارة الغير مزودة بنظام عدم الغلق ( ABS ) يتم الضغط على دواسة الفرامل بصورة متكررة وليس باستمرار.

- نظام الفرامل المانع للغلق :

- لا يعمل الآ عند استخدام الفرامل بشدة . عندما يحدث إيقاف تام للاطارات وعدم دورانها و تزحلقها .  
فهذا النظام يمنع إيقاف دوران الاطارات وتزحلقها اثناء الفرامل الشديدة لضمان الآتى .
١. عدم زيادة مسافة الفرامل بسبب التزحلق .
  ٢. استمرار كفاءة عمل الدركسيون اثناء التزحلق .

(٧٤)

## القيادة

٣. استمرار اتزان السيارة عند استخدام الفرامل الشديدة على الطرق المبللة أو الطرق الغير مهدة .



عند حدوث أى خلل بنظام مانع غلق الفرامل تضئ لبة ABS بلوحة العدادات علماً بأستمرار عمل نظام الفرامل العادية للسيارة بكفاءة مع فقد مميزات نظام مانع غلق الفرامل فقط . لذا يتم مراجعة مركز الخدمة المعتمد .

- فرامل اليد :



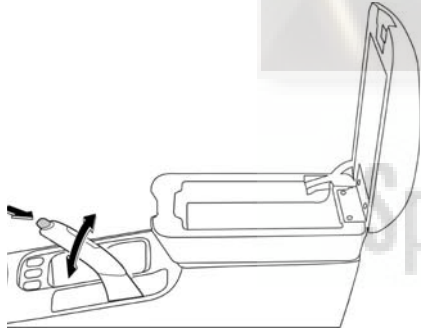
بعد إيقاف السيارة تماماً يتم جذب ( رفع ) ذراع فرملة اليد لمنع السيارة من الحركة بعد رفع الضغط عن دواسة الفرامل .

لفك فرملة اليد :

١. ارفع ذراع فرملة اليد قليلاً .

٢. اضغط الزر الموجود بنهاية الذراع .

٣. اترك ذراع فرملة اليد ينخفض للنهية .



## القيادة

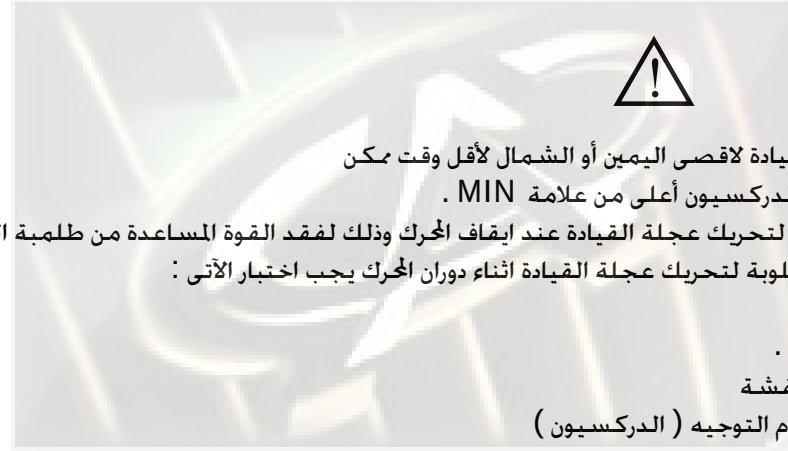
- الفتيس الميكانيكى :

ملاحظات على إستعمال يد تغيير سرعات الفتيس :

١. حرك يد تغيير سرعات الفتيس لأى وضع عدا الاولى أو الخلفية ثم اعد اليد الى وضع السرعة .
٢. السائق هو المسئول دائماً عن السرعة التى تسير بها السيارة وكذا اختيار سرعة الفتيس
٣. عند القيادة على المنحدرات يفضل عدم فصل الفتيس بل يجب وضعه على السرعة المناسبة لمستوى المنحدر لتجنب السخونة الزائدة للفرامل .
٤. يجب عدم زيادة زمن تغيير السرعات عن ٤ ثانية
٥. يراعى تجنب النقل لسرعات أقل متجاوزاً عدة سرعات .
٦. يجب أن تكون سرعة دوران المحرك عند النقل مناسبة
٧. يجب عدم وضع يد السائق على يد نقل سرعات الفتيس عند القيادة لمسافات طويلة .
٨. يتم إيقاف السيارة فور سماع أى أصوات غير عادية بالفتيس .

وقود قليل ( عدم الضغط على دواسة البنزين أثناء تغيير السرعات ) = نقل مبكر للسرعات الاعلى .  
وقود وفير = نقل متأخر للسرعات الأعلى .

## القيادة



- الدوران :

يَجِبُ ملاحظة الآتي :

- ١ . استخدام عجلة القيادة لاقصى اليمين أو الشمال لأقل وقت ممكن
  - ٢ . مستوى زيت علبة الدركسيون أعلى من علامة MIN .
  - ٣ . زيادة القوة المطلوبة لتحريك عجلة القيادة عند إيقاف المحرك وذلك لفقد القوة المساعدة من طلمبة الدركسيون .
  - ٤ . عند زيادة القوة المطلوبة لتحريك عجلة القيادة اثناء دوران المحرك يجب اختبار الآتي :
- ضغط الاطارات .
  - حالة تآكل الاطارات .
  - تلف احد أجزاء العفشة
  - تلف احد أجزاء نظام التوجيه ( الدركسيون )
  - خلل بزوايا التوجيه

SperanzaClub.com



## القيادة

- قِيَادَةُ السَّيَّارَةِ عِبْرَ الطَّرِيقِ الْمَغْطَاةِ بِالماءِ :

يجب اتباع الآتى :



١. القِيَادَةُ بحذر شديد .
  ٢. جَنِّبِ السَّيَّارَةَ السَّيْرَةَ بِالسَّيْرَةِ الْخَطِئَةِ .
  ٣. التَّوَقُّفُ تَمَاماً إِذَا غَطَّى الْمَاءُ طَنَابِيرَ الْعَجَلِ لَمَّا يَأْتِي :
- أَنْخَفَاضُ كِفَايَةِ عَمَلِ الْفَرَامِلِ  
- جَنِّبِ دُخُولَ الْمَاءِ لِلْمَحْرَكِ مِنْ خِلَالِ فِلْتَرِ الْهَوَاءِ  
- جَنِّبِ دُخُولَ الْمَاءِ لِلْفِتَيْسِ  
بعد انتهاء القيادة عبر هذا الطريق يتم استخدام الفرامل عدة مرات على سرعات منخفضة لتخليص تيل الفرامل من الماء .

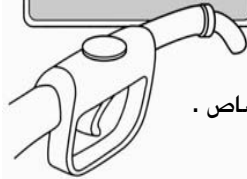
### CATALYTIC CONVERTER



- مَخْفُضُ تَلَوُّثِ الْبِيئَةِ :

نظراً لأن السيارة مزودة بمخفض تلوث البيئة وكذا حساس أو كسجين لذا يجب :

Lead-free gasoline



١. استخدام البنزين الخالي من الرصاص .
  ٢. عدم نزع كابل بوبينة المحرك لأختبارها أثناء إدارة المحرك .
- حيث أن عكس ذلك يسبب تلف هذه الأجزاء .  
وقد تم تزويد السيارة بزور تنك بنزين ضيق بحيث لايسمح إلا باستخدام مسدس ملء البنزين الخالي من الرصاص .

## القيادة



### ملاحظات :

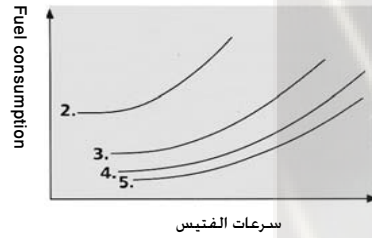
- ١ . عند ادارة المحرك فان مخفض تلوث البيئة يسخن بشدة لذا يجب تجنب لمس .
- ٢ . عند حدوث خلل بالمحرك يجب قيادة السيارة بأقل سرعة ممكنة لأقرب مركز خدمة معتمد حتى لا يتعرض مخفض تلوث البيئة للتلف نتيجة الحريق الغير تام للبنزين .
- ٣ . يجب تجنب استخدام السيارة فى الحالات التالية ( حالات الحريق الغير تام للبنزين )
  - . نفاذ البنزين
  - . محاولة ادارة المحرك لمدة طويلة دون جدوى
  - . ادارة المحرك اثناء نزع كابل أحد البوجيهات .
  - . اعادة ادارة المحرك الساخن عن طريق غير المارش ( الدفع أو السحب )
  - . ابطال المحرك على سرعة دوران عالية



### - ايقاف السيارة :

- ١ . يجب عدم ايقاف السيارة على أى مواد قابلة للاشتعال حتى بعد ايقاف المحرك حيث أن سخونة الشكمان قد تسبب اشتعال هذه المواد
- ٢ . يمنع ترك السيارة اثناء عمل المحرك دون تواجد أحد بالسيارة
- ٣ . يجب المحافظة على عازل حرارة الشكمان

## القيادة



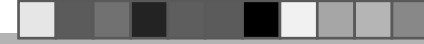
- معدل استهلاك البنزين :

يعتمد معدل استهلاك البنزين على العوامل التالية :

١. عدد مرات ادارة المحرك البارد .
  ٢. درجة حرارة تشغبل المحرك
  ٣. مسافات استخدام السيارة
  ٤. تناسب سرعة السيارة مع وضع نقلات الفتييس
  ٥. اسلوب قيادة السيارة
  ٦. حالة المرور
  ٧. حالة الطرق
  ٨. تحميل السيارة
  ٩. ضغط الاطارات
  ١٠. اجراء الصيانات الدورية بانتظام ( الحالة الفنية للسيارة )
  ١١. استخدام التكييف
- مروحة الردياتير :

تعمل بالكهرباء منفصلة عن المحرك ويتحكم في تشغيلها وحدة التحكم الالكترونية ECU طبقاً لدرجة حرارة المحرك

١. يستمر عمل المروحة بعد ايقاف المحرك لمدة قد تصل الى ١٠ دقائق طبقاً لدرجة حرارة المحرك
٢. في حالة عدم عمل المروحة عند سخونة المحرك رغم سلامة فيوز المروحة يجب مراجعة مركز الخدمة المعتمد فوراً



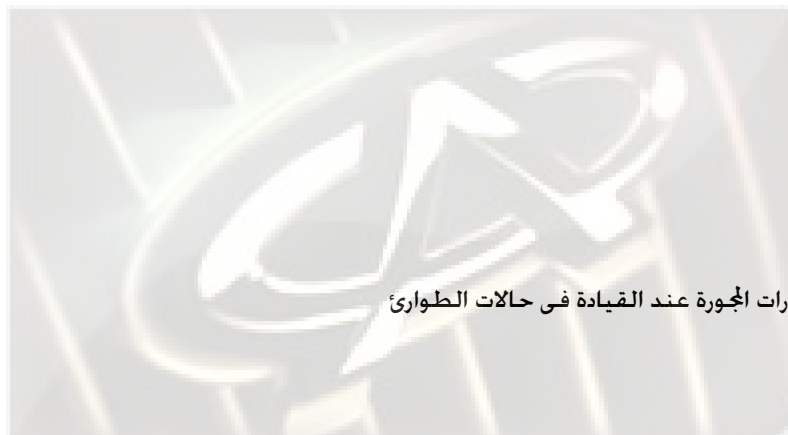
عند الطوارئ

# الفصل التاسع

SperanzaClub.com



## عند الطوارئ



عند الطوارئ

- حالات الطوارئ :

مفتاح الانتظار

يستعمل لتحذير السيارات المجاورة عند القيادة في حالات الطوارئ



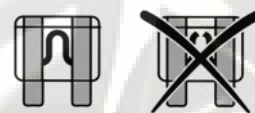
١. يجب إعادة ملء تنك البنزين عند اضاءة لمبة مستوى البنزين لتجنب نفاذ البنزين بدورة الوقود
٢. تأكد من استعمال البنزين الخالي من الرصاص
٣. تأكد من احكام قفل غطاء تنك البنزين
٤. يراعى تنفيذ اجراءات الامن الخاصة بحمل بنزين اضافى بالسيارة عند الضرورة ويفضل عدم ذلك
٥. عند تغيير لمبات الانوار الرئيسية يتم إعادة ضبط زوايا الاضاءة

| Color Code of Fuse |        |
|--------------------|--------|
| Color              | Ampere |
| Auburn             | 5      |
| Brown              | 7.5    |
| Red                | 10     |
| Blue               | 15     |
| Yellow             | 20     |

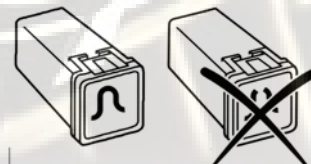
| مقاسات ألوان الفيوزات |         |
|-----------------------|---------|
| اللون                 | الأمبير |
| الكستنائي             | ٥       |
| بنى                   | ٧,٥     |
| احمر                  | ١٠      |
| أزرق                  | ١٥      |
| أصفر                  | ٢٠      |

- الفيوزات والريليهات :  
عند تغيير الفيوزات يتم إيقاف عمل جميع الأجهزة الكهربائية وكذا مفتاح السيارة

- الفيوزات الصغيرة :



- الفيوزات الكبيرة  
( خرطوشة ) :



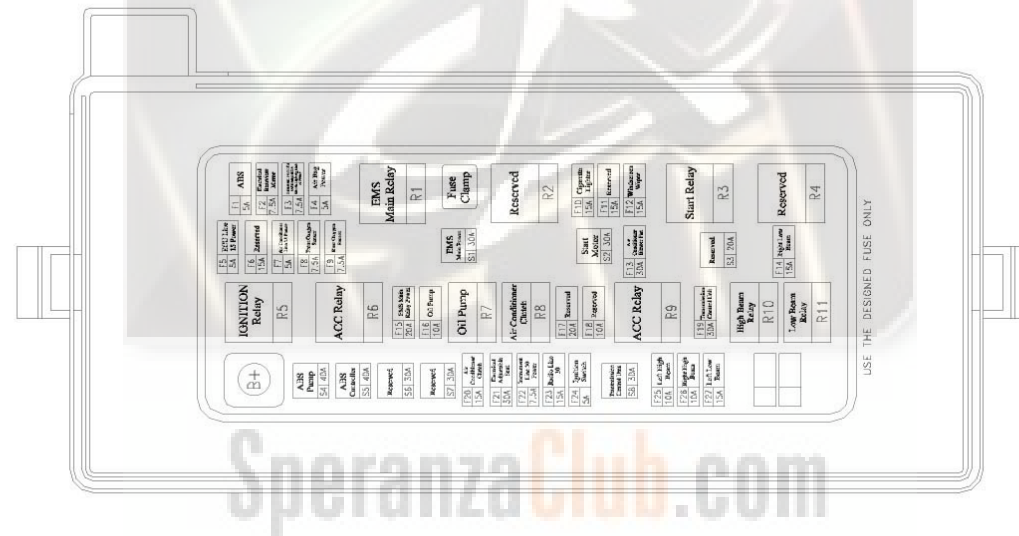
| مقاسات ألوان الفيوزات |         |
|-----------------------|---------|
| اللون                 | الأمبير |
| أخضر                  | ٣٠      |
| بصلى                  | ٤٠      |
| أصفر                  | ٥٠      |

| Color Code of Cartridge Fuse |        |
|------------------------------|--------|
| Color                        | Ampere |
| Green                        | 30     |
| Pink                         | 40     |
| Yellow                       | 60     |

## عند الطوارئ

- علبة الفيــــــــــــــــوزات :

مثبتة بشمال غرفة المحرك خلف البطارية



## عند الطوارئ



### - الاطوار الاحتياطى :

يرجى ملاحظة الآتى قبل رفع السيارة :

١. ايقاف السيارة في الموقع الصحيح الغير مؤثر على حركة المرور والبعيد عن الخطر.
٢. يفضل أن تكون السيارة أرض افقية ثابتة.
٣. استخدم مثبت للاطارات إذا توفر
٤. العجلات الامامية فى وضع الاستقامة.
٥. الفتيس الاتوماتيك فى وضع P



يتم اتباع الآتى عند استخدام السيارة بالاطار الاحتياطى :

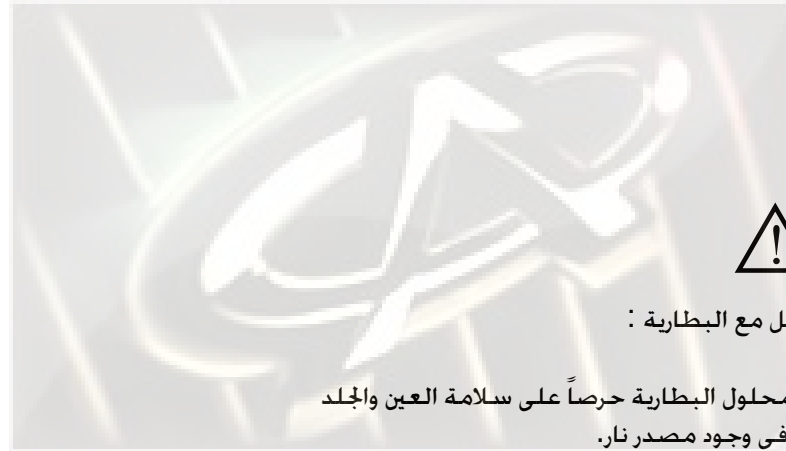
١. السرعة القصوى لاتتعدى ٨٠ كيلومتر بالساعة.
٢. السير لأقصر مسافة ممكنة.



### - كوريك رفع السيارة :

١. يراعى عدم التواجد اسفل السيارة عند رفعها على .
٢. اقصى حمل لكوريك رفع السيارة قدره ١٠٠٠ كجم .
٣. اخلاء السيارة من جميع الركاب اثناء رفع السيارة .

## عند الطوارئ



### - البطارية :

البطارية ١٢ فولت

٧٥ امبير ساعة

لاختاج لصيانة



يجب الالتزام بالآتي عند التعامل مع البطارية :

١. تجنب التعامل المباشر مع محلول البطارية حرصاً على سلامة العين والجلد
٢. يمنع التعامل مع البطارية في وجود مصدر نار.
٣. قبل فصل البطارية يتم إيقاف عمل جميع الأجهزة الكهربائية وكذا مفتاح السيارة
٤. عند إعادة وصل البطارية بكوابل السيارة يتم توصيل الكابل الموجب أولاً ثم السالب
٥. عند فصل بطارية السيارة وإعادة وصلها لأي سبب انتظر عدة ثوان بعد وضع مفتاح السيارة في وضع START حتى يتم مراجعة النظام الإلكتروني ECU لجميع أنظمة السيارة
٦. عند ضعف البطارية عن إدارة مارش السيارة يمكن الاستعانة بمساعدة بطارية سيارة أخرى بنفس الفولت ( ١٢ فولت ) باستخدام الكوابل الخاصة بذلك دون فصل البطارية الضعيفة من السيارة
٧. تراعى القطبية أثناء التوصيل - يتم توصيل الموجب بالموجب والسالب بالسالب أثناء تشغيل محرك السيارة المساعدة

## عند الطوارئ

٨. بعد ادارة محرك السيارة ذات البطارية الضعيفة يترك محركات السيارتين فى حالة دوران لمدة لاتقل عن ثلاث دقائق قبل فصل الكوابل عن البطارتين
٩. يتم تشغيل مروحة التكييف قبل فصل الكوابل لتجنب اثر الفولت العكسى اثناء الفصل
١٠. يفصل الكابل الموجب اولا ثم السالب

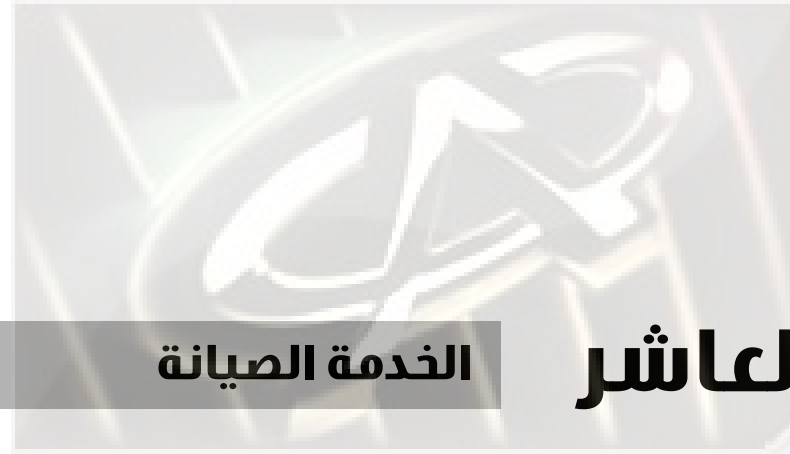
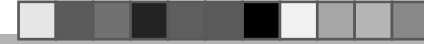
- سحب السيارة العاطلة :

السيارة مجهزة بحلقة امامية للسحب واخرى خلفية للقطر



عند سحب او قطر السيارة يتم وضع مفتاح السيارة بوضع ON لتشغيل الانوار الازمة اثناء عملية السحب أو القطر

SperanzaClub.com



الخدمة الصيانة

# الفصل العاشر

SperanzaClub.com



## الخدمة الصيانة

### الصيانة

- رعاية وصيانة السيارة :

الغرض من رعاية وصيانة السيارة هو المحافظة علي الحالة الفنية للسيارة طوال عمرها الافتراضى لذا يجب الآتى :

١. استعمال الزيوت والسوائل الموصى عليها
٢. استخدام قطع الغيار الاصلية فى جميع اعمال الصيانة والاصلاح

ويتم ذلك :

١. الرعاية المستمرة من قائد السيارة  
بعمل فحص يومى للسيارة على مستويات زيت المحرك والفرامل وسائل تنظيف الزجاج وضغط الاطارات والانوار  
وبعمل فحص شهري على جميع مستويات الزيوت والسوائل ومحلول البطارية والكشف عن وجود أى تسريب بجميع الدورات

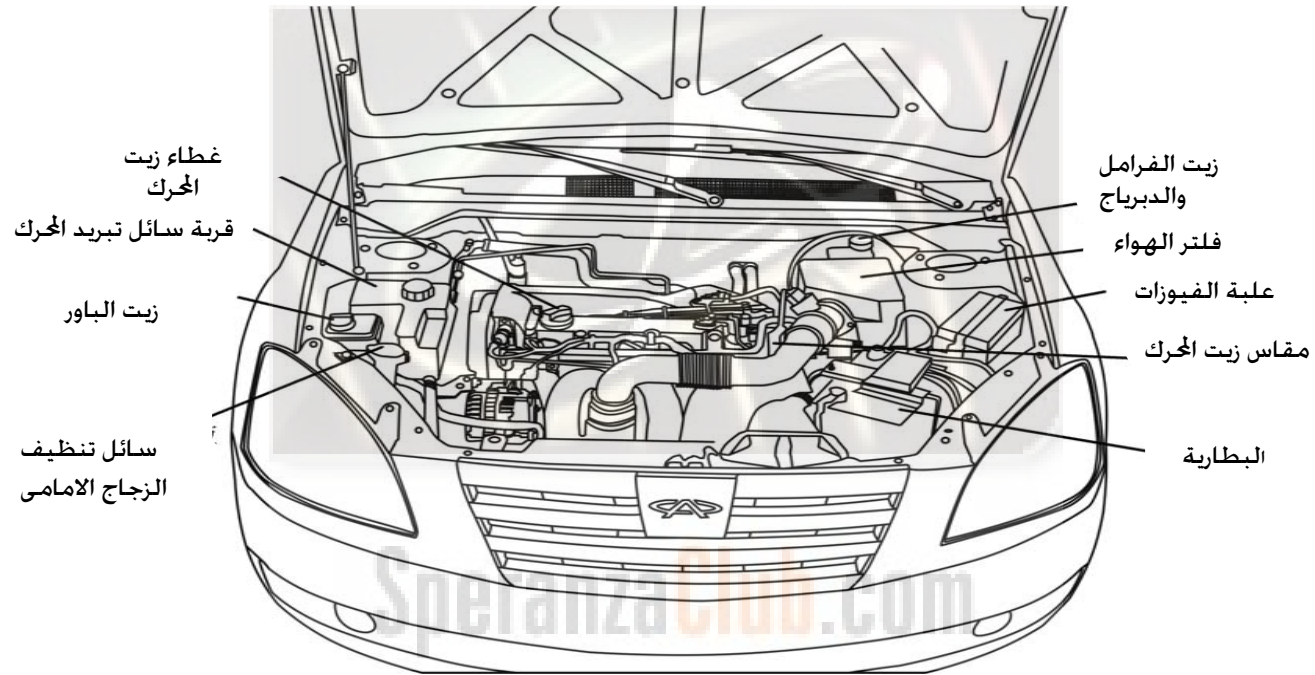


يحذر التعامل مع كوابل نظام اشعال السيارة ذات الجهد العالى اثناء تشغيل المحرك

SperanzaClub.com

٢. الصيانة الدورية بمراكز الخدمة المعتمدة

## الخدمة الصيانة



## الخدمة الصيانة

### - زيت المحرك :

#### مقاس زيت المحرك

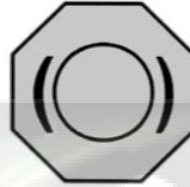


١. يجب عدم زيادة مستوى زيت المحرك عن العلامة العليا لمقاس الزيت
  ٢. استعمال الزيت الموصى عليه من المصنع
  ٣. يمنع اضافة أى مواد الى زيت المحرك
- الاستهلاك الحقيقى لزيت المحرك سيكون بعد تشغيل السيارة لمسافة ٥,٠٠٠ كيلومتر

#### غطاء ملء زيت المحرك



## الخدمة الصيانة



### - زيت الفرامل و الدبرياج :

توجد علبة زيت الفرامل والدبرياج بالجهة اليسرى لغرفة المحرك

١. مستوى الزيت يجب أن يكون بين العلامتين MIN و MAX الموجودتين بجسم العلبة
٢. استعمل الزيت الموصى عليه من المصنع
٣. يمنع اضافة أى مواد الى زيت المحرك
٤. يحذر سقوط الزيت على جسم السيارة حيث يؤثر على الدهان



### - سائل تبريد المحرك :

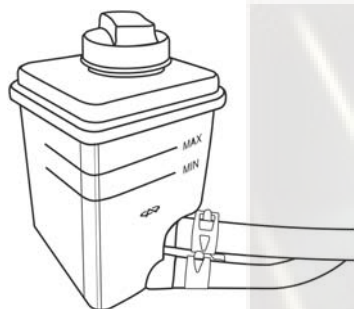
١. مستوى سائل التبريد يجب أن يكون بين العلامتين MIN و MAX الموجودتين بجسم القربة
٢. استعمل السائل الموصى عليه من المصنع
٣. يمنع اضافة أى مواد الى سائل التبريد
٤. لا يتم فتح غطاء القربة اثناء سخونة المحرك الا بعد ايقافه لمدة لاتقل عن ١٠ دقائق
٥. يحذر الاستخدام الآدمى لسائل التبريد حيث انه سام



Cooling System  
Reservoir



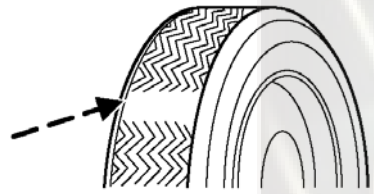
## الخدمة الصيانة



- زيت الباور :  
المستوى الزيت يجب أن يكون عند العلامة MAX والمحرك بارد.

SperanzaClub.com

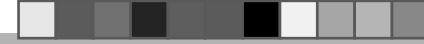
## الخدمة الصيانة



- اطارات :

فحص الاطارات دورياً ( شكل السطح و ضغط الهواء )  
يجب تغيير الاطارات بأخرى جديدة عندما يصل عمق التجاويف الى 3 مم

SperanzaClub.com



# الفصل الحادى عشر

## المواصفات الفنية للسيارة

SperanzaClub.com



## المواصفات الفنية للسيارة

| المواصفات الفنية للسيارة                        |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| ١. ساعات الملء                                  |           |
| - زيت المحرك (لتر)                              | ٠,٥ + ٤   |
| - زيت الفتييس (لتر)                             | ٢         |
| - زيت الباور                                    | MAX Mark  |
| - دورة التبريد (لتر)                            | ٧,٥       |
| - دورة غسيل الزجاج                              | MAX Mark  |
| - تنك البنزين (لتر)                             | ٥٢        |
| - دورة الفرامل والدبرياج                        | MAX Mark  |
| ٢. عناصر اوزان واحمال السيارة:                  |           |
| - صافى وزن السيارة (بدون ركاب وشنط) كجم         | ١٢٩٠      |
| - وزن المحور الامامى كجم                        | ٧٨٠       |
| - وزن محور الخلفى كجم                           | ٥١٠       |
| - اقصى حمولة للسيارة (ركاب وشنط) كجم            | ٣٧٥       |
| - اجمالى وزن السيارة (بالركاب والشنط)           | ١٦٦٥      |
| - تحمل المحور الامامى من اجمالى وزن السيارة كجم | ٩٠٢       |
| - تحمل المحور الخلفى من اجمالى وزن السيارة كجم  | ٧٦٣       |
| - عدد مقاعد السيارة                             | ٥         |
| ٣. مقاس الكاوتش والجنوط                         |           |
| مقاس الكاوتش:                                   | ١٩٥/٥٥R١٥ |
|                                                 | ٨٥V       |
| - مقاس الجنوط:                                  | ١٥×٦J     |

## المواصفات الفنية للسيارة

| ٤. | المحرك:                    |                       |
|----|----------------------------|-----------------------|
|    | قطر المكبس (مم)            | ٨١                    |
|    | مشوار المكبس (مم)          | ٧٧,٥                  |
|    | سعة المحرك سم <sup>٣</sup> | ١٥٩٧                  |
|    | القدرة ك وات               | ٨٧                    |
|    | العزم نيوتن * متر          | ١٤٧                   |
|    | البنزين                    | طبقاً لمواصفات المصنع |
|    | نسبة الانضغاط              | ١٠,٥                  |
|    | ترتيب الاشتعال             | ١-٣-٤-٢               |

## المواصفات الفنية للسيارة

لا يتم قياس أى من مواصفات المحرك إلا بعد ٥ دقائق من إيقاف تشغيله

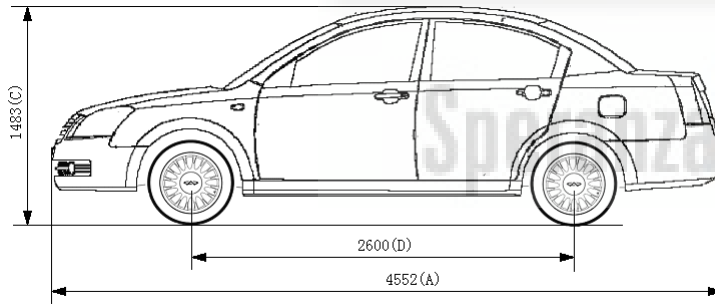
٥- استهلاك الوقود:

تحت ظروف التشغيل المناسبة

|     |                                                     |
|-----|-----------------------------------------------------|
| ٧   | -قيادة السرعة على سرعة ٩٠ كم / ساعة (لتر / ١٠٠ كم)  |
| ٨,٥ | -قيادة السرعة على سرعة ١٢٠ كم / ساعة (لتر / ١٠٠ كم) |

ملحوظة :- معدل استهلاك البنزين المذكورة مقاسة بشكل محدد وتحت ظروف تشغيل محددة وهذه القيم ليست معيارية.

٦- أبعاد السيارة:



٩٨

## المواصفات الفنية للسيارة

| م    | الرمز |                                                |
|------|-------|------------------------------------------------|
| ٤٥٥٢ | A     | البعد                                          |
| ١٧٥٠ | B     | الطول الكلى للسيارة                            |
| ١٤٨٣ | C     | ارتفاع السيارة                                 |
| ٢٦٠٠ | D     | المسافة الطولية بين الاطارات الامامية والخلفية |
| ١٥٠٥ | E     | المسافة العرضية بين الاطارات الامامية          |
| ١٥٠٥ | E     | المسافة العرضية بين الاطارات الخلفية           |